

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia, dt

[Straßburg], 2. Mai 1485

Das dritt büch der künig

[urn:nbn:de:bsz:31-300257](#)

Dis dryt Buch

über iherusalem das er sic vertilget
d' Herr erbarmbd sich über sein zwāg
sal. vnd sprach zu dem engel der do
schlūg das volck. Enthalt dein hād
es ist nun genüg. vnd do der engel
des herren was bey dez acker areuna
ihebussei. Und dauid sprach zu dem
herren da er hett gesehen den engel
schlähend das volck. Ich bin der ich
hab gesündet. vnd ich hab gethan
bößlich. was haben dyē gerhan. dyē
do sein als die schaf Ich bin dein hād
werd geleret über mich. vnd wider d'z
hauf meines vatters. Und ann dez
tag .gad kam zu dauid vnd sprach
zu im . Dauid nūn steygauff vnd
mach einen alstar deym herren in dez
acker areuna gebusei. Und dauid
steygauf nach d' wort gad das im d'
herre hett gebotten. Und areuna
schaut vnd betracht in dem gemüe
den künig. vnd sein knecht. das sye
kamen zu un. vnd er gieng auf vñ
anbet den künig mit geneigetz ante-
litz auff dyē erde. Und sprach was
sach ist dae. das mein herz der künig
kümt zu seinc knecht. Dauid sprach
zu im d' ich kauff vō dir d' acker. vñ
bau einen alstar dem herren. vnd dyē
erschlābung die do wirt gethan vnd
dem volck die hört auff. Und areuna
sprach zu dauid. Heyn herre der
künig nem vnd opffer als es im ge-
ual. Du hast ochßen zu dez ganzen
opffer. vnd eynen wagen vnd dyē
ioch der ochßen zu dem braüch der
hölzer. Alle ding gab areuna dem
künig. Und areuna sprach zu dez künig.
Dein herre gott empfieht dein ge-
süd. Der künig antwirt im vnd
sprach. Mitnicht als du wilt. aber
ich wil in von dir kauffen. vmb den
werdt. vnd wil nicht opfern gott

meynem herren. die opfer vmb jüst
oder on den werde. Darumb dauid
kaufft den acker. vñ die ochßen vmb
funffzig sickel. des silbers. vnd da/
und baute do einen alstar dem herren
vnd opfert die ganzen opffer. vnd
dyē frydsamen. Und der herz etbar-
met sich des landes. vnd dyē plag
ward abgethan von israhel.

Hye hat ein end d'
ander büch der künig. Und heft an
das dritt büch der künig.

Das erlt. Capitel

Von dez alter dauids vnd abyaac
vnd wie adouia sich des künigreichs
vnd der stund. vnd von dem rat des
propheten nathan den er bersabee
irs suns salomonis halben gab. Vñ
wie salomon zu künig gesalbet war
de.

End da

uld der künig eraltet. vñ het vil tag des alters. vñ so er ward be/ deckt mit den gewanden er

erwarmet nitt. Darumb seyn knechte
sprachen zu im. wir sullen suchen von
serm herren dem künig eyn iunge
iungfrawen. das sie vor dem künig
vnd fristie in. vnd schlaff in sey-
ner schos. vnd warm vnsen herren
den künig. Darumb sie suchten eyn
schöne iunglin in allen endē isra-
hel. vnd sie fanden abisag eyn su-
namitin. vnd zufürten sye dem
künig. Und dyē dyem was gat

schon. vnd schließt bey dem künig vnd dienet ihm aber der künig erkennet sie nicht. Vnnd adomias der sun agith ward erhaben sagēd. Ich wil regiren. Vnnd er macht ihm wegen vnd reitter. vnd sunfzig manne dye do ließen vor ihm. Noch seyn vater straffer in etwann. sagend. War umb hastu dir gehabt. Vnnd auch er self was gar schon. der ander ynn der geburt nach absalon. Und seyn wort was mit ioab dem sun sariue vnd mit abiathar dem pryster. dye hülffen den teylen adonie. Aber sa doch der pryster vnd banaias der sun iotade. vnd nathan der weyssag. vnd semei cerechi. vnd pheleti. vnd dye sterck des heers dauid was nicht mit adonia. Darumb adomias erschling wider vnd kelber. vnd alle veysten thier bey dem steyn. soeletz do was nahend dem brunnen rogel. Er berüfft all sein brüder die sun des küniges. vnd alle mann in da dye knecht des küniges. aber nathan de weissagen. vnd banaiam vnd et sich starck. vnd auch salomon seyn brüder vorderet er nicht. Darumb nathan sprach zu bersabee der müter salomonis hastu nit gehöret d3 adonias der sun agith regirt. vnd vnser her dauid weyh das nit. Darumb nun küm nun den rat von mir. vñ mach behalten dein seel. vnd die seel salomonis deines suns. Gee vnd gee ein zu dem künig dauid vnd sp. rich zu ihm. O mein herr künig hast du mir nit geschworen deiner dienst sagend. das salomon dein sun soll regiren nach mir. vnd der sol sitzen auf dem sal. Darumb warumb regiret adomias. Und noch so diu da redest mit dem künig. so wil ich für

men nach dir. vnd wil wol fören dey ne wort. Darumb bersabee g. eng ein zu de künig in die kammer. Wan der künig eralter seie. vnd absag dy sunamit in dienst ihm. Bersabee neyget sich. vnd anbett den künig. der künig sprach zu ir was wilstu. Sye antwurt vnd sprach. O meyn herr künig hastu mir geschworen deyner dienst bey deynem herren got salomon dein sun soll regiren nach mir vnd er werd sitzen auf meynen sal. vnd sich nun regiret adomias. das dir mein herr künig mir weyht. Er hatt getötet schaff vnd die veysten tyer vnd auch manig wider. vnd hatt betüsset alle sun des küniges. vnd abiathar de pryster. vnd ioab den fursten der ritterschafft. vnd salomon deinen sun hat er nit genorde ret. iedoch mein herr künig nun schawen in dich die augen alles israhel. Meyn herr künig das du in zeygest wer do soll sitzen nach dir auf deyne sal. Vnd es geschicht so mein herr der künig stirbt mit seynen vettert ich vnd mein sun salomon. das wir werden sunder. Noch do sy redt mit dem künig seht nathan der weyssag kam. Und sye verkündten ihm sagēd nathan der prophet ist da. vnd do er was eingegangen in dem ange sich des küniges. vnd het in ange set geneigt auf die erd. Nathan sprach Mein Herr künig hastu gesprochen. adomias soll regire nach mir. vñ der witt sitzen auf meinen thron. Wan er ist heut abgestigen. vnd dye veysten tyer vnd manig wider vnod hat genoz. dert alle sun des küniges vñ die füste des heers. vñ abiathar de pryster und sie essen vnd trincken vor ym

Das dryt

Buch

und sprechen ad onias der künig sol
leben. aber mich deinen knecht vñnd
sadock den pryster. vnd banaiam de
sun ioiade. vnd salomon deynē sun
hat er nit geuordert. Ist dir wort
aufgegangen vonn meinem herren
dem künig. vñnd hast das nit cröf
tent deim knecht. wer do werd sitzen
auff dem thron meins herren des kün
igs nach im. Und der künig dauid
antwirt sagend. vordert zu mir ber
sabee. Do sie was eingegangen vor
den künig vnd stünd vor im. der kün
ig schwir vnd sprach. Der herz le
bet der do hatt erlöst mein seel von
aller angst. wann als ich dir hab ge
schworen bey dem herzen got israel.
Salomo dein sun wirt regire nach
mir. vñnd der selbig wirt sitzen auff
meinen künigstül für mich. also wil
ich heut thün. Und mit geneygtm
anlitz anbett bersabee den künig vñ
der erd. sageud. Mein herz der künig
dauid leb ewiglich. Und der künig
dauid sprach. Rüff. mir sadock den
pryster. vñnd nathan den weyssagē
vnd banaiaz den sun ioiade. Do sie
waren eingangen für den künig. der
künig sprach zu in. Clemst mit euch
dye knecht ewers herren vñnd setzet
meynen sun salomon auff meyn
maul. vñnd fürt in gyō vñd sadock
der pryster salb in do. vñnd nathan
der weyssag zu einer künig über isra
hel. vnd über iuda. vñnd singt mit
dem heerhorn. vnd sprech. der künig
salomon lebe. Und geet auff nach
im. und kumet in iherusalem. vñnd
er sitz auff meinem sal. vnd er sol re
giren für mich. vnd ich gebeut im dz
er sei ein fürer über israel vnd über
iuda. Und banaiam der sun ioia
de antwirt dem künig sagend. Für

war also red got der herz meins her
ren des künigs. In welcherweis der
herz was mit meinem herren des kün
igs also sey er auch mit salomon.
vnd mach höher seinen sal. von dem
sal meines herren des künigsdauids
Darumb sadock der pryster gieng
ab. vñnd nathan der weyssage vñd
banaiam der sun ioiade vñd cerethi
vñnd phelethi vñd satzen salomon
auff das maul dauids des küniges.
vñnd fürtin ym gyon. Und sa
doch der pryster nam ein vas des öls
vonn dem tabernackel. vñnd salbet
salomonem. vnd sye singen mit de
heerhorn. vñnd alles volck sprach
Salomon der künig lebt. vñnd alle
menig gieng auff nach im. vñnd dz
volck sang mit den heerhornen vnd
frewet sich mit grosser freude. vñnd
dye erde durch dñner vonn irem rüff.
vñnd do das adonias hört. vñnd
alle dye do waren geladen von ym
vnd dy wirtschaft yezunt was vol
endet. vñnd auch ioab hört dye stym
des horns. vnd sprach wz wil im der
rüff der stat des zülaufende volcks
noch do er redt. Jonathan der sun
abiathar des prysters kam. Adonias
sprach zu im. Gee ein Mann du bist
ein starcker man vñ verkündest uns
gütte mer. Und ionatbas antworte
adonie. Mit nicheten. Wann unser
herz dauid hat gesetzet salomon zu
einem künig. vñnd er hatt gesandt
mit im sadock den pryster. vñnd na
than den weyssagen. vñnd banaiaz
den sun ioiade. vñnd cerethi. vñnd
phelethi vñnd haben in gesetzt auff
das maul des künigs. vñnd sadock
der pryster. vnd nathan der weyssag
haben gesalbet zu eynem künig in
gyon. vñnd seyn auffgangen' vonis

Dann vnd frewensich vnd die statt
durchdönne. Ditz ist die stymme dyc
ir habt behört. Und auch salomon
sitzer auff dem königstül des reyches
vnd die knechte des königes sein ein
gegangen. vnd haben geseget dauid
iwen kerren den könig. sagend. Der
herz erweiter den namen salomonis
über deinen namen vnd großmächtig
seinen thron über deinen tron. Und da
vnd der könig hat angebet ynn seym
berlein. vnd hieüber hatt er geredet.
Geseget sei der herz gott israhel der
mir heut hatt gegeben einen sitzende
auff meinem sal mit meinen sehende
augen. Darumb all die do waren ge
laden von adonia stunden auff vñ
erschrecken. vnd ein voglicher ging
in seynen weg. Und adonias vorcht
salomonem vnd ging in den caben/
nackel des herren. Und hyelt das

eck des altars. Und sie verkünden
salomi. sagēd. Siß adonias fürcht
den könig salomon. er hyelt das eck
des altars sagēd. Salomon schwer
mir heut das er mich seinen knechte
nicht tōd mit dem waffen. Und sa
lomon sprach. Ob er ist ein gütter
man eyn hat seyns haubtes velt nit
an die erd. Wird aber das übel er/
funden ynn ihm er stirbet des todtes.
Darumb der könig salomon sandt.
vnd fürt in auf von dem altar. er
gieng eyn. vnd anbetet den könig
salomon. Und salomon sprach zu
ihm. Gee in dein hanß.

Das ander Capitel

Wye dauid do er sterben sollt sey/
nem sun salomon gebotte das er
von dem gesetze gottes nitt weychen



Das dryt Buch

solt denn die seligkeit seynes lebens
darum gelegen wer. Vnd wie er in/
gedeckig solt sein der geschicht des
verlichen streytes. Joab vnd vil ander
seiner seynd dye er recken solt:
vnnnd wie salomon das alles also
volbracht nach seynes vatters tod
vnd wie bersabee salomon bat abi/
sag die sunamitun adonie zu eynem
weyb zegeben. vnnnd wye salomon
adoniam darumb ließ tödeen.

End die tag da
ind naheten das er stirbe
vnnnd er gebot salomoni
seinem sun sagend. Syb ich gee inn
dye weg alles fleysch. Sterct dich vñ
bis ein starcker man. vnd merck das
du behütest die gebott deines herren
gottes das du geest in seinen wegen
vnd behütest seine gebott vnnnd dye
vrteyle. Vnnd, dye gezewgnisse
als es ist geschryben in der ee moysi
das du vernemest alle dinng dye du
thüst. vnd wahn du dich ferest. das
der herr besette sein wort die er hatt
geredt von mir sagend. Ob dein sun
behüten meine weg. vnnnd geen vor
mir in der warheit in allen iren her/
zen. vnnnd in aller irer seel. der man
wirt dir mit abgenomen von dez kün/
iglichen salishel. Vnd du hast er
kant dye dinng die mir ioab der sun
sarmie thet. dye er tbet den zweyē für
sten des heers israhel. abner dez sun
ner. vnd amase dem sun iether. dy er
erschläug. vnnnd vergoss das blüt des
streytes in dem fryd vnnnd legt das
blüt des streytes in seinen gürtel dy
do was vmb seyn lenden. vnd ynn
seynem geschütt das da was an sey/

nen füssen. Darumb thū nüt nach
deiner weyheit vnd nit für sein ak/
ter frydsamlich zu der helle. Vnnd
auch den sunen berzellai den galaa/
ditem widergib die genad. vnd syc
werden essen an deinem tisch. Wan
sye begegenten mit do ich floh vor
dem antlitz absolonis deines brüds
Vnd du hast bey dir semet den sun
gera des suns iemini vonn baurim
der mir flucht mit dem bösten flucht
do ich gieng zu den gezeldten. Aber
darumb das er abstyg mir entgegē
do ich gieng über den iordan. vñ ich
schwür im bey dem herren sagend.
ich erschlaß dich nit mit dem waffen
du solt nit dulden das er vnschuldig
sey. Wann du bist eyn weyser man.
vnd du wayst was du solt thün vñ
für sein alter mit dem blüt zu der hel
Darumb dauid starb mit seynen ve/
tern. vnd ward begraben in der stat
dauid. wann der tag inn den dauid
hat gereigret über israhel waren. xl.
iar. Siben iar regiret er ynn hebron.
vnd. xxvij. iar in iherusalem. Vnd
salomon saß auf dem thron dauid
seines vatters. vnd seyn reich warde
größlich geuestet. Vnd adonias der
sun agith gieng zu bersabee der mü/
ter salomonis. Vnd sie sprach zu ihm
ist dein eingang iche frydsam. Er
anewurt frydsambn er zuleget. Ich
hab ein wort zu dir. syc sprach zu ihm
Red. vnd er sprach du hast erkande
das das reich was meyn. vnnnd mich
hett gesetzet alles israhel im zu einer
künig. Aber das reich ist übertragen
vnd ist worden meins brüders. wan
es ist im geordent vom herren. Nur
bit ich von dir ein bitig. Nur schend
mein antlitz. Sy sprach zu ihm Red
vñ er sprach ich bit dich vñ du sagest

Der Künig CCXLVIII

salomoni dem künig wann er mag
dir verzeychē kein ding dz er mir geb
abisag dy sunamit in zu einem weyb
Vnnd bersabee sprach. Ich rede es
wol für dich zu dem künig Darumb
bersabee kam zu dem künig salomo
das sie redt zu im für adonia. Vnd
d künig stünd auf ir entgegē vñ an
bett sic. vnd sas auff seynen thron.
vnd der thron der müter des kuni/
ges ward gesetzet. vnd sie sas zu ley/
ner gerechten Vnd sprach zu im Ich
bit ein klein bete von dir. Nicht sch/
ende mein antlitz. Vn der künig sp/
ach zu ic. Mein müter bitt. wann
es ist mit zimlich das ich abker deynt
antlitz. Sie sprach Abisag die suna/
mitin werde gegeben adonie deinem
brüder zu einem weib. Vnd der kün/
ig salomon antwurt. vnd sprach
zu seiner müter. warumb eyschst du
adonie. abisag die sunamit. eysch
im auch das reich. wann er ist meyn
brüder merer denn ich. vnd hat abi/
thar den priester vnd ioab den sun/
sarue. Vnd also der künig salomo
schwür bey dem herren sagend. Disse
ding thü mir got. vnd disse ding zu
lege er. Wann adonias hat geredt
dise wort wider sein seel. vnd nun d
herr lebet der mich hat bestetet. vnd
hat mich gesetzet auff den künigstük
daiuds meines vatters. vnd der mir
hat gemacht das hauf. als er hatt
geredt. wann adonias wirt heut er/
schlagen darumb salomon der kün/
ige sandt durch die hand banaia des
suns ioade der tödt in vnd er starb
Vnd der künig sprach zu abiathar
dem priester Gee zu deim acker in ana/
ehot. Vnd du bist ein man des tod/
tes. aber heut tödt ich dich nit wann
du hast getragen die arch des herren

vor daiud mein vater. vnd du hast
erlitten die arbeit vnn allen dingen.
in den do hat gearbeit mein vatter.
Darumb salomon verwarf abiathar.
das er nit were ein priester des
herren. das das wort des herren wür/
de erfüllt. das er hat geredt über das
hauf beli in silo. Vnde ein bott kam
zu salomon das sich ioab het gency/
get noch adoniam vnd nit nach sa/
lononem. Darumb ioab floß vnn
den tabernackel des herren vnd be/
gryffeyn eck des altars. Vnd dem
künig salomon warde verkündet
das ioab was geflohen in den taber/
nackel des herren vnd was bey dem
altar. vnd salomon sant banaiam
den sun ioade. sagend. Gee vnd er/
schlah in. Vnd banaias kam zu des
tabernackel des herren. vnd sprach
zu im. Disse ding spricht der künig
Gee heraus er sprach ich gee nitt hin/
auf. aber ich wil da sterben. Bana/
ias widerkunft das wort dem künig.
sagend. Disse ding hab ich geredt zu
ioab. vnd dis antwurt er mir. Vn
der künig sprach zu im. Thü als er
hat geredt vnd erschlah in vnd be/
grab in. vnd nim ab von mir vnd
von dem hauf meines vatters. das
unschuldig blüt. dz do ist vergossen
von ioab vnd der herr widergeb sein
blüt auff sein haubt wann er hat ge/
tödt zwey gerecht man. die do besser
waren denn er vnd erschläg sie mit
dz wafen. dz es mein vater daiud nit
wyfite. Aber den sun net den fürsten
der ritterschaft israel. vnd amasam
den sun gethet den fürsten des heers
iuda. vnd ir blüt sol widerferen auf
das haubt ioab vnd auff das haubt
seins samens vntz ewiglich aber da/
uid vñ sein samē vñ sein hauf vnd

Das dryt

Buch

seim thron sey fryd vor dem herren
vntz ewiglich. Darumb banaias d
sun ioiade gieng auff vnd gieng ein
vnd erschlug in. vnd begrub in im
seum haus in der wiiste. Vnd der kün
ig setzet banaiam den sun ioiade ü
ber das heer fur in. vnd sadoch der
pryster setzet er fur abiathar. Darumb
der künig sandt vnd rüfft semei vñ
sprach zu ihm. Bawe dir ein haus inn
iherusalem. vnd wone do. vnd gee
mit auf vonn dannen hin vnnnd her
wann an welchem tage du aufgeest
vnnnd übergeest den bach cedron. so
wisse das du sollt getötet werden.
Dein blut wird auff deun haubt. Vn
semei sprach zu dem künige. Das
wort als mein herz hat geret ist gut
also soll thun deyn knecht. Dar
umb semei wonet vlt zeit in iherusa
lem. Vnd es ist geschehen nach drey
jaren. das dye knecht semei flühe
zu achis dem sun maacha des künig
geth. Vnd es ward verkündet semei
das sein knecht waren gegangen in
geth. Vnd semei stund auff. vnd sat
zelt seinen esel. vnnnd zog in geth zu
achis zuzuchen sein knecht. vnnnd er
zufüret syc von geth. Vnd salomon
ward verkündet. das semei was ge
gangen vo ierusalē in geth vñ wz wi
derkummen. Er sandt vnd vordert
in vnnnd sprach zu ihm. Bezeugt ich
dir den nit bey dem herren. vnd vor
saget dir. an welchem tag du aufge
est dorthin oder da her. so wiß das
du wirst sterben. Vnnnd du antwurt
test mir. die red ist gut dye ich gehö
ret han. Darumb warumb hastu nitt
behüt das geschworen recht des her
ren. vnnnd das gebott das ich dir ge
bot. Vnd der künig sprach zu semei.
Du hast erkant alles übel das du te

test dauid meinem vatter. Das dich
deyn herz weiss schuldig. der herz wi
derge bdein übel auff dein haubt vñ
der künig salomon sei gesegnet. vnd
der thron. Dauid wirdt stett vor de
herren vntz ewiglich. Darumb der
künig hieß banaie den sun ioiade d
gieng in an. vnnnd schlug in vnnnd er
starb.

Das. drit Capitel.

Wye salomon pharo nis tochter zu
weyb nam. vnd von seinem trawm
vnd weisheit. Vnnnd wye er vitelet
vmb das todt kindt zwischē de zwey
en gemeinen weibern.

Darumb die rei

ch ward besteret in dez ge
walt salomonis vñ war
de zugefügert mit freundschaft pha
raoni dem künig egypti. wann er na
sein tochter vnnnd fürt sie in die stat
dauid vntz das er volbracht zebawē
sein haus. vnd das haus des herren
vnd die marw zu iherusalem zu ring
umb yedoch das volck opfert in der
höhe. wann dem namen des herren
was nit zubawē ein tempel vntz an
diesen tag. Vnd salomon hett sieb de
herren er gieng in den gebotten da
nid seins vatters. on das er opfferet
in der höh vnnnd brant den cbimian
Darumb gieng er bin in gabaon d
er do opfert. Vnd das was dye grō
sest höh. Vnd salomon opfert auff
den altar in gabaon ein opffer zu ey
nem ganzen opffer. Vnd der herz er
schein salomoni durch den trawm
in der nacht sagend. Heysch was du
wilt das ich dir ges. Vnd salomon
sprach. Du hast gethā grosse erberm
de mit deim knecht dauid meine vat



ter als er gieng in deinem angesicht
in der wahrheit. vnd in der gerechtig/
keyt vnd mit eynem rechten herzen
mit dir. Du hast im behalten deyn
gross erbermbd. vnd du hast in ge/
geben einen sun zezigen auff seynen
thron als es heut ist. Und nun herre
got du hast gemacht regiren deynen
knechte fur darid meinen vatter. vñ
ich bin eins kleynes kind. vñnd ich
weys nit meinen aufgang vnd mei
nen eingang. vnd dein knecht ist in
mitt des volcks das du erwekt hast
eyns vñentpern volcks das do nitt
mag werden gezelt noch geacht vor
der menig. Darumb du gib deinem
knecht ein gekertes herz das er müg
vretien dein volck. vnd vnderschey
denz wischen dem güten. vnd dem
übel. wann wer mage vreylen ditz

volck. ditz dein soul voleks. darum
das wort gemel dem herren das salo
mon het geyscht das ding. Vnd d
herz sprach zu salomon. Darumb d
du hast geischet das wort. vñnd du
hast dir nit gebeten viltag. noch dy
reichtumb oder dye selen deiner feit
de. Aber du hast dir begeret die weis
heyt zu vnderscheyden die vreylich
ich hab gehan nach deinen worten
Vnd ich hab dir gegeben eyn wey/
ses herz vñnd ein verständiges also
vil das keyner ist gewesen vor dir
deyn gelych. nach wirt außste noch
dir. Sunder auch das das du dir nit
hast gebetten han ich dir gegebē als
die reichtumb vnd dye höhere. das
deyn gelych nitt ward vnder allen
künigen in allen vergangen tagen.
wann ob du geest in meinen wegen

3 i

Das drit

Buch

und behütest meine gebot. vnd mein gesetz als hatt gewandelt meyn vater Ich mach lang dein tag. Darumb salomon erwacht vnd vernaz das es w̄s gewesen ein trawm. Vnndo er was künmen zu iherusalem. er stünd vor der arch des gelübdes des herren. vñnd opfert die ganzen opfer. vnd macht dye sydamen opffer vnd macht do ein grosse wirtschaft allen seinen knechten. Und aldo kam men zwey gemein weib zu dem künig vñnd stunden vor ihm. Der eyn sprach meyn herz ich bitt. Ich vñnd dirt weib wonnen in eum haus. vnd ich gebar bey irin der lamer vnd an dem dritten tag do ich gebar do gebar auch dise. vnd wir waren bey ein ander vnd nyemand anders was bei vns in dem haus aufgenommen wie zwü. vnd der sun des weibs starb in der nacht. Wann schlaffend hat sye in erdrücket. Sye stünd auff schweigend in der vinster der nacht. vñnd nam meinen sun von meiner seytē deiner dierten do ich schlieff. vnd leget in yn ir schoß. vnd iren sun der do was todt legt sie in meyn schoß. Und do ich frū was auffgestanden das ich geb die milch meinem sun er erschyn tod. Do ich in fleyssigliche ansah bey klarem siecht. ich erkant das es nit mein sun was den ich het geboren. Und das ander weib antwortet es ist nit also als du sprichest dein sun ist tode vnd der meyn lebet Darwoit sprach dise Du leugst. wan mein sun lebt vñnd dein sun ist tod. Vñnd in dise weys kryegten sye vor dem künig. Do sprach der künig Diese spricht mein sun lebet vñnd deyn sun ist tod. vñnd dise antwurt neyn aber deyn sun ist tod vnd mein sun

lebt. Darumb der künig sprach bringet mir eyn schwert. vnd da sie hetten bracht das schwert für den künig. er sprach teyler das lebding kind in zwey teyl. vnd gebe dz halbteyl d'eynen. vnd das ander halbteyl der anderen. vnd das weyb des der lebding sun was sprach zu dem künige. Herz ich bit gebe ir das lebding kind. vnd nit wölt es tödten. wann allir inwendig gelider warden bewege über iwen sun. Und do wider sprach dise. weder dir noch mir aber es werde geteylet. Und der künig antwurt vnd sprach. Gebet ir dz lebding kind vñnd werd nit erschlagen. wann dise ist sein müter. vnd alles israhel höret das vreyl das künig het geurteylet. vñnd vorchten den künig. wann sye sahen das dye weyß heyt gottis was in im zuthün das vreyl.

Das vierd Capitel

Von den fursten vñnd amtsleuten salomonis die er in seinem reich het vnd von seynen reychtumb vnd magnigkeit seins gesinds. vnd vō der disputuung der natürliche ding

Söder künig Salomon was regirend über alle israhel. vñl dit sein die fursten die er hetz azarias der sun sadoch des priesters. heliophs vnd abia die sun zeja des schreibers. iosephat der sun achilud der kanzler Banaias der sun ioiade über dz heer. Und sadoch vnd abiathar die pryster. azarias der sun nathan über die dye do zuständen dem künig. Sabud der sun nathan der pryster der

freund des künigs. Und abiasa r ein
probst des haus adoniram d sun ab
da vber die rennt. Und salomon het
xi. richter vber alles israhel. Die do
gabt ierlich speis de künig vnd sein
haus. Wann durch alle móat im iar
ir iegklicher antwurtet dy noctiuff
tigen ding vnnd dis seyn ir namen
Benhur an dem berg esstrain. Ben/
decar in macces. vnd in salzbiz. vnd
in bethsames vnd in hekon. vnnd in
bethaná Beneseth in araboib Wann
socho was sein vnd alles land epher
Benabinadab das ist alles nephá/
dot. tapset dy tochter salomonis het
er zu einer weyb. Bana der sun ahi/
lud regiret thanach vnd mageddo.
vnd alles betsan. das da ist bei sarta/
na vnder israel. vonn betsan vnz
abelineula gegen der gegent iecinaá
Bengaber in ramoth galaad hette
anothiar des suns manasse in gala/
ad. der was vor ynn aller der gegöt
argob dy do ist ynn b asan sechzig
grossen stetten. vnd gemauerten. dy
do hetten erin schloß. Achinodab d
sun addo was vor in manaim. Achi/
naas in neptalm. Wann er auch
selb hett betsamach oder basemach
die tochter salomons zu der ee. Ba/
naa der sun busi in aser. vnnd in ba/
loth. Josaphat der sun pbarue ynn
isachar. Semeli der sun hela in benia/
min. Gaber der sun suri in dez land
galaad. vnnd in dem land seon des
küniges amorre. vnd og des künigs
basan vber alle ding dy do waren
in dem land uida vnd israhel ware
vnzelisch. vnnd waren in der memig
als der sandt des mers Sie assen von
truncken vnd frewten sich. vnd salo/
mon was habend alle reych der er/
den ynn seinem gebiet. als von dem

flus des landes der philistiner. vnu
zü den enden egypci die opfferten um
dye gaben. vnu dienten im alle tag
seins lebens. Vn die speis salomonis
was durch einen yeglichen tag
xxxv. chor semeln. vnd xl. chor melba
vnd zehn veyft ochsen. vnd zwien
zig geweydent ochsen. vnd hundt
wider. aufgenommen des getaides
der hirszen. vnd der rchböck. vnd der
meerochsen vnu der haushögel.
wan er behielt alle gegenit die do w
ienhalb des flus als von tapsa vnu
zü gazam. vnd alle künig vser ge
gent. vnd er hett fryd auch allez teyl
in dem vmbreyß. Vnd uida vnu
israhel wonten on alle vorcht. eyn
yeglischer vnder seim weinstock. vnu
vnd seim veigenbauz von daunvnu
bis zu bersabec alle dy tag salomo
nis. Vnnd salomon hett vierzig
tausent krippen der wagenros. vnd
zwölftausant der reit ros. dise füre
die vorgesagten pfleger des künigs
wann sie gaben auch die nocturften
speys dem tisch des künigs salo
mon in seiner zeyt mit grosser so:ge
Vnd die gersten vnu die sprewer
ros. vnd der vyh trügen syc an dye
stat. do der künig was noch dem als
in was geordent. vnd der herc gote
gabe dye weyfseyt salomonis. vnu
vast vil witzigkert vnu dye weyt
te des herzen. als den sandt der do
ist an dem gestat des meres. vnd dye
weyfseyt salomonis fürgieng oder
übertraff dye weyfseyt aller der vo
dem auffgang der sunnen. vnd der
egiptier. vnd was weysser dann alle
menschen. Er was weiser den etha
ezaite. vn dheman. vnu chalchaf.
vnd dorda dye sun maol. Vnnd er
ward genant in allen leuten durch

Das drit Buch

den vmbkreys. Vnd salomon saget dreytausent gleschnijs. vnnnd seiner gedicht waren fünftausent. Vnd er dispueteret von den hölzern vnd de ceder. Der do ist an dem liban vntz zu dem ysopp. Der do aufgeet vonn der wand. vnd er vnderschyd vonn den vyben vnd von den vogeln. vñ von den krychendē tyre. vñ von den vischen. Vnd es kamen zühören die weisheit salomonis von allen leuten vnd von allen gegenten der erd. Dye do horten sein weyheit.

Das. v Capitel

Wie Salomon den tempel bawet vnd wie in disem capitel beschrieben ward die ganz geschicklichkeit. vnd form der parung des tempels ee er bereit ward. vnnnd wie hiram der künig thuri hilff darzu thet.

Erd hiraz der künig thuri sandt sein knecht zu salomon. wann er het gehört das sie in ketten gesalbet zu eynem künig sur seynen vatter. wann hiram was ein freund dauid alle zeyst. Vnd salomon sant zu sru sagenid. Du hast erkant den willen dauid meins vatters. vnd das er nit mocht gebawen das hauf dem namen seines herren gots. vmb die an stossenden streit durch den vmbkreis vntz dz sie d ber gab vnd de füssleig seiner sich. Aber nu hat mir got gebe dy ri allenthalbe. vñ der widerwertig ist mir nur noch ein böser gegen lauff. vmb diß ding gedencke ich zu bawen eyne tempel de name meins herregots. als der herz hat geret zu da

uid mein vater sagend. Deyn sun de ich gib für dich auf deinen künig stül der selb bawet ein hauf meinez namen. Darüb gebeut das mir deyn knecht abhauen die zeder von de liban. vñ meine knecht sein bei deinen knechten. Aber den lon deiner knechte wil ich dir geben weyni du cyscheit. wann du wayst das kein mann ist vnd mein volk. der do erkenn zeha wen die zeder hölzer als die sydonier. Darumb do hiram het gehört dy wort salomons. er warde großlich erfreut vnd sprach. Gezeigt ist der herz heut. der hat geben dauid de weissten sun über das groß volk vnd hiram sant zu salomon. sagid. Ich hab gehört die ding die du mir hast gebotted. Ich thū allen deinen willen in den cedar hölzer vnd in de tennin. Mein knecht sollen sye von deinc legēvo de libano zu de meer vñ ich leg zusamē dy schiff auf das meer vntz zu der statt dye du mir beteu test. vnd ich sing sy dar. vnd du nym sye. Vnd du gib mir die noturftigen ding das die speis werd gegebē meinem hauf. vnd also hiram gab salomon die cedar hölzer. vnd dye tennin hölzer nach allem seinem willen. Aber salomon gab hiram zwezigtausent chor waizen zu der speis seym hauf vnd zwanzig chor des lautersten öle. Disding gab salomon hiram durch alle iar. Vnd der herz gab die weisheit salomoni. als erhet geredt zu ihm. vnd es was stid zwischen hiram vnd salomon vnd beyd schliegen sic das gelibbd. Vnd salomo erweilt werckleut vñ allem israel. Vnd dye summ was dreissig tausent mann. vnd er sant zehentau sent zu dem liban. ygliche abzü wech

selten durch alle monedt. also das sye
zwen monedt waren in iren heusern
Vnd adoniraz was über die summ
vnd also hette salomon sihenzig tau-
sent. dyē do trugen die bürden. vnd
achtzigtausent steynbrecher an dem
berge. on dyē probst die do vor ware
allen wercken in der zah dreytausene
vnd dreyhundert. der die do geboten
dem volk. vnd den dyē do rüttē v̄
werck. Vnd der künig gebot das sy-
nenem grof kōstlich steyn vnd vier
eckē dyē zu der gründung des tem-
pels. dyē hobelten die steinmezen sa-
lomonis. vnd dyē steynnietzen hirā
Wān die waldleut bereiten dy höl-
zer vnd dy steyn zilbarwē das hauss.

DAS. VI. CAPITEL.

Von der schicklichkeit des tempels
salomonis den er dem herren bawet
vnd wie er beschryben ward nach al-
len seynen teylen. darnach er bereide
ward

Ho^udo es gescha
in dem vierhundertsten
vnd achzigsten iare des
anfangs der sun israhel von dem
land egypti. yn dem vierden iar des
monets des mayen. der selbe ist der
ander moned des rachs salomonis
über israhel. da vieng er an zu bawē
das hauss dem herrn. Aber das hauss
das salomon der künig bawet dem
herren. het sechzig elzbogen yn der
leng vnd zwanzig in der weyt vnd
dreyssig elzbogen in der höh. Vnd
der vorhof der da wz vor dem tem-
pel. het xx. elzbogen in d leng nach
der maß der weyte des tempels. vñ
het. x elzbogen inn der weyte vor de-

antzitz des tempels. vñnd er macht
schelhe venster im tempel. Vñ paort
gezierd raffeln auf die wend des te-
pels allenhalbe vñb in den wendē
des hauss des tempels. durch de vñb
schweyff vnd der betstat. vñ macht
dyeseyten in dem vñbring. Das
gezyerd das oben was her funf elz-
bogen in der weyte. vñnd das mit-
telst gezyerd hei. vi. elzbogen in der
weyte. vnd das dritt gezyerd het si-
ben elzbogen in der weite. aber er sa-
gte die tremē in dem hauss auhwen-
dig durch all v̄ sie nit anhingē den
marwē des tempels. Vñ do v̄ hauss
ward gebawen mit gehawen steyne
vnd das gebew ward vollbracht. vñ
der hamer vñ die agkt vñ alles ey-
sen wurden nit gehöret in dez hauss
do es ward gebawen. Dye thür der
mitlen sey eten was zu dem rechten
teyl des hauss. vñnd sye stygen auff
durch einen schnecken in dye mitlen
elzlauben vñ von der mitlen yn dyē
drytten. Vnd er bawet das hauss vñ
volendet es. Vnd decket das hauss
mit cedrin zusammen gefügten tre-
men. vñnd er macht das gezyr,
de über alles hauss sunfellenbogen
in der höh. vnd bedecket das hauss
mit cedrin hölzern. Vnd das wort
des herren ward zu salomon sagēd
Dih hauss das du bawest. ist das zu
geest in meine gebotten. vnd thüst
meyn vrteyl. vnd behütest alle mein
gebot. vñ geest durch sie. ich wil. dir
besteren meyn red die ich hab gerede
zu dauid deinc vatter. vñnd ich wil
wonen in der mitt der sun israhel.
vnd ich las nit mein volk israhel.
Darumb salomon bawet das hauss
vnd vollbrachte es. Vnd er bawet dyē
wend des hauss inwendig mit geho-

I iiij

Das drit^{te} Buch

besten cedrin. vonn dem eßtrich de s
haus vntz zu der höh der wend. vnd
er bedeckt es inwendig mit den cedrin
holzern. vntz zu den über geschrenck
ten tremen. vñ er bedeckt die eßtrich
des haus mit gehobelten dannen vñ
dawet zu dem hindersten teyl des te
pels. xx. elnbogen mit gehobelten ze
drin von dem eßtrich vntz zu den ö/
bersten teysten. vnd macht vñ ynner
haus zu einem berhaus. zu der heylt
keit der heiligen. Fürwar. xl. elnbog
en was der tempel für der thür des
berhaus. vnnid mit dem ceder alles
haus in wendig ward bekleydet ha
bend seur grabung. vnd seyn sügung
weylich gemacht. vnd fürrauchend
beschließung. Alle ding wardē mit
cedrin holz geteßt nach überal ples
cket nynnert ein steyn an der wand
vñ dy bestatt macht er ynn den yn
nen teyl in mit des haus. das er da
hin satzt die arch des gelubds des her
ren. Fürwar das berhaus het. xx. el
nbogen in der leng. vnd. xx. elnbogen
in der weyte. vi. xv. in der höh. vnd
das bedeckt er. vnnid überzüg es mit
reynissem gold. vnd auch den altar
bekleydet er mit zedrin holz. aber vñ
haus vor dem berhaus. das bedecket
er mit reynissem gold. vnnid hest an
die plesch mit guldin nageln. Lichz
was in des tempel. das nit mit gold
ward bedecket. Sunder auch den gä
zen altar des berhaus bedecket er
überal mit gold. vnd macht in des
berhaus zwe cherubin von öbaum
holz zehn elnbogen in dr höhe. vñ
ein flügel eins cherub het fünff elen
bogen. vñ der and flügel auch fünff
elnbogen in der höhe das seyn zehn
elnbogen die sie hetten von der höhe
des flügels bis zu der höhe des anden

flügels. vnd der ander cherub hett
auch zehn elnbogen in gleichem aß
vnd eynerley werck was in den zwei
en cherubin. das ist der eyn cherub
het die höhe. x. elnbogen. vnd in ge
leycherweise der ander cherub. vnd
satzt die zwey cherubin ynn der mitte
des innern tempels. Aber die cheru
bin strecken auf ir flügel. vnuid ein
flügel turte die wand. vnuid der flü
gel des andern cherub rüret dye an
dern wand. Aber dye andern der
zweyer cherubin in der mitte des tem
pels rürt sich aneinander. vnd er
bedeckt die cherubin mit gold. vnd
all wend des tempels vmbundumb
vnnid durchgrüß. dye mit maniger
hand grabung. vnd balieien. vnd
macht darein cherubin vnd palmen
vnd manigerley gemel geldych als
fürscheÿnend auf der wand. vñ dar
auf geend Sunder auch den eßtrich
des haus bedeckt er mit gold. auf/
wendig vnd inwendig. vnd in des
eyngag des berhaus. macht er zwey
türlein von öbaum holz. vñ türslü
del der winckeln. fünf. vnd zwölf
von öbaum holz. vnd grübe dar
ein gemalst cherubin vnd gestalt der
der palmen. vñ macht darüber bild
werck gar hoch überscheinend. vñ be
deckt die tur mit gold. Als wol dy
cherubin als die palmen. vnd vñ an
der bedeckt er auch mit gold. vnd
macht in dem eingang des tempels
türslüdel von öbaum holz vierect
et. vnnid zwölf thür von dennin holz
gegen einander. vnd beyd thür wa
ren zwysichtig. vnd sich aneynander
habend. so sie ward auffgehan. vñ
grüß darein cherubin. vnd palmen
vnd pildwerck gar vast von verren
scheinend. vnd bedecket sie mit güle

din plechē. mit genirte werk nach d re gef. Vn̄ er macchte ein gemeines vñ haus. mit drien zeylen von gepolier ten steynen. vnd an der andern zeile myt zedrin holz. Vnnd keyn dyng was in dem tempel. das nyc was bedachket mit golde. In dem vierden iat was gep awer das haus des herte in dem monedc des mayen. Vnd in des elsten iat des herbstmonet. er ist der achter moned. Vnnd das haus ward volbracht in allen seynē werk vnd allen seinen bereytschaften. vnd er bawet es siben iar.

DAS. VII. CAPITEL.

Von der vollumenheit der pawüg des tempels salomois nach alser seynē beschreybung. vñ sunderlich vñ den seuln des templs. vnd anderm gepaw daran.

AI Ber salomon

*A*I sawet sein haus dreyze/ hen iat. vnd volbracht es zu der vollumenheit. Vn̄ er bawet ein heus. des valdes libani hundert elnbogen der länge. vñ fünff der vey te. vñ dreyssig elnbogen der höh. vñ vier gangbewerter zwischē den zedrin seulen Wan zedrin holz. Et er ausge bauen zu den seuln. vnd formieret dy kamer überal mit zedrin getesel. dy was enthalte mit fünfundvierzig seuln. Aber einer bet fünffzen seuln gegēynander sich anschend in gley cher veyte zwischen den seuln. vnd auf den seuln geurierte höltzer in al sen dingen gleich. Vnnd macht ein furhaus der seuln fünfigz elnbogen der länge. dreyssig elnbogen der wey

te. Vn̄ ein andere vorlauben in das angesücht des größern vorhaus. vñ macht seuln vñnd heubter auff die seuln. Et macht auch ein vorlaubē seines königstuhls in der. der richter stuhl ist. vñ deckt das mit zedrin holz vñ dez echerich vntz an sein höh. Vn̄ ein heuslin in dez er sah zu vreyten das was in der mitt des furhaus mie gleichen werk. Auch macht er ein haus der tochter pharaonis die salomon het genome zu einer hausfrau en mit sölchez als das furhaus. Das alles mit kostlichen steynen. die in einer gestalt vnd auch maß also auwendig vnd ynwändig waren gehawen. von der grünfest vns bis an die höhe der wende. vnd ynwändig zu de größern sal. Aber die grünfeste warn vñ kostlichen großen steynē bey zehē oder acht elsen bogē. vnd darauff edel gesteyn die nach der selbe maß warn gehawen. vnd gleicherweyß also vñ zedrin holz. Vn̄ das groß vorhaus sunvel dreyer ordnung von gehawen steynen. vnd einer ordnung von gehobeltem zedrin holz. Vnd auch also macht er in dez innern vorhaus des haus der herren. vnd in der vorlauben des hauses. Darumb det könig salomon sant. vnd name hiram vo thiro. den sim eines weybes. einer witwen. von de geschlecht nepralmi ster des eres. Vnd vol der weyshete vnd der vernunft. vnd der lere zu machen ein yelglich wertk von ere oder glotkenspeis. Vn̄ da er was kumen zu dem könig salomon. er machet zu erin seuln. xvij. elnbogen an d höhe ein seul. vnd ein strick. xij. eln/

3 iii

Das dril

Buch

logen. vmbhielt yetweder seul. Vn
zwo haubtdecken machen er die man
leget auf dy haube der seuln gegossen
auß ere. fünf elnbogen hoh was eyn
haubtdeck. auch fünff elnbogen hoh
was dy ander haubtdeck. Und glei
cherweys eyner gestalt eynes netz
vnd leitent zueinander mit wun
derberlichen werk gewirkt. Beyde
haubtdecke der seuln warn gegossen
Syben zeylnetzin in eyner haubt/
decken. vnd siben netzlein in der an
dern haubtdecken. Und er vollbracht
dy seuln. dy zwu ordnung durch den
vmbkreis eynes yeglichen netzlin
das sy bedeckten die haubtdecken.
die da warn in der höhe der granat
öpfel. In gleycher maß tet er auch
d andern haubtdecke. Aber die haubt/
decken die da waren auff den haubt/
seuln warn geschmid; als ein werck
der lilien in dem fürbauß vier eln/
bogen. vnd wideruß ander haubt/
deck in der höhe der seuln darauff
nach maß der seuln gegen dem netz/
lein. Aber dye ordnung der granatöp/
fel warn zweihundert in dem vmb/
ring der andern haubtdecken. Und
er satzt die zwu seuln in das vor/
bauß des tempels. Da er gesetzt hatte
die rechten seuln. da nant er sy mit na
men iachyn. das ist gesprochē krafft
Gleycherweys rychtet er auff die an
dern seuln. vnd bych iren name boos
das ist gesprochē. in dem da ist sterck
Vnnd auff die haubt der seuln. satz
te er eyn werck in maß einer lilieng.
vnd ward volumnen das werck d
seuln. Auch macht er eyn gegossen
mere bey zehn elnbogen von einen
lebs bis zu dem andern lebs. sinwel
vmbundumb. fünff elnbogen was

sein höhe. vnd kleine netzlin vo drys
sig elnbogen. vmbgab das vmbun/
dumb. vnd ein ergrabung vnnder
dem lebs vmbgieng das. von zehn
elnbogen vmbgeen das mere. Zwu
ordnung mit d ergrabung vo geschick
lichen dingern warn gegossen. vnd
stund auff zwelf ochssenn. Auf den
selben sahen drey gegen mitternache
vnd drey gegen den vnndergang
der sun. vnd drey gegen mittentag.
vnd drey gegen den auffgang der
sunn. vnd das meer was oben Der
aller hinderteyl warn unwedig ver/
borgen. Aber die dick des trogs was
bey dreyen vntzen vnd sein lebs was
als ein lebs eynes felchs. vnd eyn
plat einer gekrümpten lilieng. Und
nam zweytausent nepf die er hieß.
vnd dreytausent merze. Auch macht
er zehn erin grunfeste vier elnbogen
lang yelicher gründ. vnd vier eln/
bogen breyt. vnd dreyer elnbogen
hoh. Vnnd das werck der grünnde.
was mit geteysten schlechten feldun
gen durchgraben. Und dy ergrab
ung zwischen den fügen. vnd zwis
chen den krönken. vnd den kneuslen
warn lewen vnd ochssen. vnd che
ribin. vnd in den fügungen darauf
Vnnd warn lewen vnd ochssen. als
dy ring auß ere herab hängend. Vn
vier reden durch yelich grunfeste.
vnd ere echs. Vnnd an vier stetien
macht er gleych als eyn achssel vñ
der dem mere gegossen. die sich gege
einander ansahen. Vnnd der mund
des meres oder schnecken was inwe
dig in der höhe des hauptes. Vn das
erschin aufwendig. das was eynes
elnbogen weit. ganz sinwel. vnd
mitteinander hetten sy einen elnbogen

und einen halben. Aber in dem winc-
keln der seulen warn mancher hand
ergrabung. vnd die mittel feldung
zwischen den seulen was geuert vnd
nit sunwel. Vnnd dy vier reden dye
durch dy vier winckel des grundes
warn hiengē aneinander vnder der
grunnteste. Eyn rad het in dy höh
einen elsbogen vnd einen halben.
Vnd es waren solche reden wie man
sy pfleget an den wagen zumachen.
Vnnd ire echsen vnd speychen vnd
ire felgen. vnd ire naben warn allt
gegossen. Vnnd auch dy vier echsen
durch yegeliche winckel eines gruds
warn zusamē gesugt vnd gegossen
auf dē grunde. Aber in der höh des
grundes. was ein sunwel eines elb-
ogen breyt vnd eines halben. also
gemachet das man das waschwas
darauf mocht setzen. habend seyn ge-
stalt vnd mancherley grebmüs auf
im selbs. vnd ergrib in die selben
tafel die da warn auf ere vnd in den
winckeli cherubin vnd lewen vnd
palme als in der gleichmüs eines ste-
enden menschen. also das es nit ge-
graben. sünden hinan gesetzt vmb.
ündumb gesetzen ward. Zu der selbe
mas vñ gestalt macht er zehn grü-
de eines gus. vnd einer mas. vnd
mit geslicher ergrabüg. vnd macht
zehn waschbeck von ere. der beck ey-
nes hieß vierzig mas. vnd was vier
elsbogen breyt. Vnd yegelich wasch-
becke satzt er auf yelliche gründ oder
fusse vnd satzt die zehn gründ. fünf
zu der rechten seyten des templs. vñ
fünff zu der lincken seyten. Aber das
meer satzt er zu der rechten seyten des
templs gegen der sunnen aufgange

zu mittemtag. Vnd hiram machet
auch kessel oder regel. vnd gleich sin
welbesen. vnd weyn krüge. vnd vol-
bracht alles werct des kunig salomo-
nis in dem tempel des betrenn. zwit
seul. vnd stricklin der haubtdeck auf
dy haubter der seul. vñ vierhundert
granatöpfel an dem zweyen netzlin
zwe granatöpfel geferet in yegelich
netzlin zubedecken die strenglin der
haubtdecke da warn auff dē hau-
tern der seulen. vnd zehn gründ od-
fus. vnd zehn waschwas auff dye
gründ fus. vnd eyn erin mere. vñ
kessel. vnd ebengleich sunwel besen.
vnd weinküg. vnd zwelf ochsen
vnder das mere. Vnd hiram machet
dem kunig salomon alle vas. dy da
waren vo messing in dem haus des
herren. Vnd der kunig goß sy in laut-
ter erde zwischen sochot vnd sarta.
Vnd salomon goß alle vas in dez
veld der gegenent des iordans. Wan
vmb vbrigien menig was nit das ge-
wicht des eres. Vnd salomon setzt
alle vas in dem haus des herre. Eyn
guldin altar. vnd eynen guldin
tisch. auff den da wurden gesetzet die
brot der furslegung. vnd guldin lew-
cke vñ reinen gold. als die plume
der lilien gegen der betstat. funff zu
der rechten hand. vnd funff zu der
lincken. Vnd darüber guldine lie-
chinas. vnd guldin zangen. vnd
krüge. vnd kreul. vnd schencknas
vnd buchsen. vnd rachnas von dē
reinesten golde. vnd dy angel der
thüre des innersten hauses der heyl-
gkreyt d' heyligen. vñ die thüre des
hauses des templs waren vo golde. Vñ
es ward volbracht alles werct das

Das dritt

salomon het gemachet in dem hauss
des herren vnd er trug in die ding die
dauid seyn vater het geheyligt das
gold vnd das silber. vnd bebielt sy
in dem schetzen des hauss des herren.

Das VIII. Capitel

wie die archa des herren dem tempel
gebracht vard vnd salomon den her-
ren bate fur all sachen des volkis.

A samelt alle merer der ge-
burt israhel mit den fur-
sten der geburt. vnd dy hertzogen der
ingesind der sun israhel zu dem ku-
nig salomon in iherusalem. das sye
trugen die arch des geleubds des her-
ren von der statt dauid. das ist von
syon. Vnd alles israhel samelt sich
zu dem künig salomon an dem hoh-
zeitlichen tage in dem herbstmonet.
er selb ist der. vi. monet. vñ alle alte
von israhelkamen. vnd die priester
namen die arch. vnd trugen die arch
des herren. vñ dē tabernakel des ge-
leubds. vñ alle was der heyl. gleyt
die da waren in dem tabernakel. vñ
die priester vnd die leutin trugē sye
Aber der künig salomon vñ die me-
ning israhel. die da was kumen zu im
die gieng mit im vor der arch. vñnd
opferten schaff vnd ochffen. on ach-
tung vnd on zal. Vnd die priester
trugen ein dy arch des geleubdes des
herren an ir statt in die betstat des
tempels in der heyligkeit der heyl-
gen. vnder die flugel cherubin. Wan-
cherubin bereyte. die flugel vber die

Buch

statt der arch. vnd bedecken die arch
vnd hierüber ir stägen. Vnd wen dy
stangen erschymmen. so erschynē auch
ir höhe aufwendig der heylige ding
vor der ber tasel. für das erscheyn sye
nicht aufwendig die auch da warn
vntz an disen gegenwärtigen tagē.
Vnd in der arch was nit anders den
mit die zwou steynen taslen dy moy-
ses het gesegnet in sy in oreb da d' her-
re het gemacht das gelübds mit dē
sunen israhel. da sy ausgiengē vō dē
land egypti. Vnd es geschah da dy
priester warn auf gegangen vō der
heyligkeit. der nebelerfüll das hauss
des herren. vnd die priester macchte
nit steen. vnd dienen. vor dem nebels
Wann die glori des herrenn herem
erfüllt das hauss des herrenn. Da
sprach Salomon. Der herre sprach
das er wonete im nebels. Hawend
hab ich gebawen ein hauss. vnd deins
wonung. dem alleruesten künig
stuk ewiglich. Vnd der künig vmb-
keretseyn antlyz vnd gesegent allez
hauss israhel. Wann alle kirch israel
stunde. Vnd salomon sprach. Gese-
gen sey der herre gott israhel. Der da
hat geredt mit seinem munde zu da-
uid meinē vater. vnd hat volbracht
in seinem wertken sagend. Ich erwe-
sen mit die stat von allen geschleter
israhel. von dem tag. an dem ich auf
fürt mein volk israhel von egypto.
das das hauss wurde gebawen. vnd
mein name würde da. Aber ich erwe-
set dauid. dz er were über mein volk
israhel. Vnnd dauid meyn vater
wolt bawen cyn harf dem nameii
des herren gottes israhel. Vnnd der
herre sprach zu Dauid meynem va-
ter. Das du hast gedacht in deinem

Hertzen zebawen ein haß meynem
namen daran hastu wol gethan be
trachend das selb in dem gemüt Je
doch du bawest mir nicht eyn haß.
aber salomon deyn sun. der da auf
geet von deyne lenden. er wirt bau
wen eyn haß meynem namen. Der
herr hatt gesetziget sein wort das er
hatt geredt. Vnd ich stünd vor da
uid meinem vatter. vnd saß auf des
thron israhel. als der herr hat geredt
vnd ich bawet das haß dem name
des herren goottes israhel. vnd habe
da gesetzet die statt der arch. in der da
was das gelüßde des herren. das er
mache mit unsren vettern da sy auf
giengen von dem land egypti. Vn
salomon stünd vor dem altar des
herren yn dem angesicht der kurchen
israhel. vnd strecket auf seyne hand
zū dem hymel vnd sprach. O herre
gott israhel dein gleich ist nitt. O
got in dem hymel oben. vnd auß
der erd niden der du behütest das ge
lißde. vnd dyer erbermbd deinen kne
chsen. die da geend vor dir yn ganzē
irem hertzen du hast gehalsten daud
deynen knecht meynem vatter. dy
ding dy du hast geredt zū im. Du
hast geredt mit dem mund. vñ hast
es volbracht mit den wercken. als d
tag das beweret. Darumb nun; herz
got israhel. behalt deynen knecht da
uid meinem vatter. die ding die du
hast geredt zū im sagend. der mann
wirkt nicht abgenommen vor mir vo
dir. der da sitzet auff dem thron isra
hel. Jedoch also. ob dein sun behüte
deyne weg. das sie geen vor mir. als
du gingest in meinem angesicht. Vn
stün herre got israhel dein wort wer
den gefestent. die du hast geredt zū
dauid deinem knecht meinem vater

Darumb es ist mit zwonen. das der so
re warlich won auff der erd. Wann
ob dich der hymel. vnd dyer hymel d
hymel mit mögen begreyffen. wieul
mer das haß das ich hab gebawen.
Aber herre mein Gott schaw zū dem
gebet deins knechtes. vnd zū seynen
bittingen. Höre das lob vnd das
gebet. ob dein knecht heut bettet vor
dir. Das dein augen seien offen über
dit haß. tag vnd nacht über das
haß. von dem du hast geredt. mein
nam wurde da. das du erhörest das
gebet. das dein knecht bett zū dir an
der stat. das du erhörest dyer bitting
deynes knechtes. vnd deines volks
israhel. was dings er bet an der stat
du erhör in im hymel in der stat dey
ner wonung. Vnd so du erhörest. du
wirst genedig. Ob der mensch sünde
wider seynen'nebst. vnd hat eyne
eyd mit dem er wirdt gehabt gebun
den. vnd kümmt er vmb dem eyd in
deyn haß für deynen altar. du erhö
rest in. vnd wirkt es thün. Vnd du
vrtylest dein knecht vnd verdam
nest den vngütigen vnd wider gibst
seinen weg auf sein haubt vnd rechte
uertigest den gerechten vnd wider
gibst im nach seynen gerechtigleyt.
Ob deyn volk israhel fleucht seyne
feynd. das es dir hatt gesündet. Vnd
wircken büß. vnd kumen vnd verie
hent deinem namen vnd anbereten
vnd werden dich bitten in dises haß
du erhöre sie in dem hymel. vnd ver
gib die sünde deines volks israhel.
vnd widerfür sye ynn das land. das
land das du hast gegeben iren vet
tern. Ob der hymel wirdt beschlos
sen vmb ir sünde. vnd es nitt reget
vnd sye bitten ann dyser statt. vnd

Das dryt Buch

wircken büß deinem namen. vnd
werdent bekeret von iren sünden. er
höresye vom hymel vnd ic zwang/
sal. vnd vergibbe dye sünd deinen
knechten. vnd deines volks israhel.
vnd zeyg in den güttten weg durch
den sie sollen geen. vnd gib in den
regen auff die erde. die du hast gege-
ben deinem volck zu einer besitzung
Ob der hunger wirt geborn in dem
land. oder die pestilenz. oder d ver-
gissst flüst. oder der kautworm. od
die heuschreck. oder der mitsaw. vñ
in peymget sein veind belegerende
die thor. ein yeglich plag alletran-
elheit. vñ aller fluch vñ disc böse wü-
schung. die da widerfert einem yeg-
lichen menschen. der da ist von dey-
nem volck israhel. Ob eyner erkent
dye plag seines herzen. vnd strecket
auf sein hand in dissem haus. du er-
höre in imm hymel. inn der statt dei-
ner inwonung. vnd vergib vnd tu
das. du gebest eynem yeglichē nach
alten seinen wegen als du sihst seyn
herz. Mann du erkennest allein das
herz aller der sün. der menschen das
sye dich fürchten in allen tagen dye
du hast gegeben iren vettern. yn de-
sie leben auff dez ansliz der erde. Vñ
hierüber der frembde. Der da mit ist
von dem volck israhel. so er kümbe
von der verren erd vmb deinen na-
men. Wann dein grosser nam vnd
dein starcke hand. vnd dein aufge-
reichter arm. wirt gehöret allenhal-
ben. Darumb so er kümbe zu d stat
du erhöre in im hymel. in dez firma-
ment deiner inwonung. Und thū
alle ding. vmb dye dich der frembde
anrüfft. das alle leut der erde lernē
zefürchten deynen namen als deyn
volck israhel. vnd bewaren deynen

namen. das er ist angerüset über dich
haus das ich hab gebauen. Ob dein
volck auf geet zu dem streyt. wider
sein veynde. bitten sie zu dir. Durch
welchen tag du sye aussendest. Gege
dem weg der statt. die du hast erwe-
let. vnd gegen dem haus. d ich hab
gebauen deym namen. vnd du er-
höre ir gebett vnd ir bittung im hy-
mel vnd thū ir vroueyl. Und ob sye
dir sünden wann der mensch ist mit
der da nicht sündet. vnd du wirst er
zürnt. vnd antwurst sie iren veyn-
den. vnd sie werden gesürt gesängen
in dem lande der veind verr oder
nahen. vnd sie thūn büß in irem her-
zen in der stat der gesengknüß. vnd
bekeret sich. vnd bitten dich in ire
gesengknüß. sagend. Wir haben ge-
sündet. wir haben gehabt bößlich.
wir theten unmäßiglich. Und wer-
den bekeret zu dir in all irem herzen
vnd in all ic seel ynn dem land ire
veind zu den sye werden gesüret ge-
sangen. Und anbetten dich gegen
dem weg ires landes. das du hast ge-
geben iren vettern. vnd der statt. dy
du hast erwelet. vnd des tempels
den ich hab gebauen deynez namen
du erhöre ir gebet. vnd ir bittung
im hymel. in der bestetting des kün-
ges stüls. vnd du ir vroueyl vnd büß
vergiblich deynem volck das dir
hat gesündet. vnd allen iren bößhei-
ten. mit den sye seyen übergangen
wider dich. vnd gib dye erbermbde
vor. den dye sye haben gesangen. das
sye sich ir erbarmen wann sie seyen
dein volck vnd dein erbe. dy du hast
ausgesüret vonn dem lande egypti
vonn mitt des eysin oßen. das deyn
augen seyn offen zu der bittung dey-
nes knechts. vnd deynes volkes.

Israhel schore sy in allen dingen
vmb die sy dich anrussen. Wann du
hast dir sy gescheiden zu eynem erbe.
von allen völckern der erde. Oberre
gott als du hast gerecht durch deine
knecht moysen. da du aus fürtest von
ser vetter von egypto. vnd es geschah
da salomon het vollendet bittet den
herren ein yeglich bet vnd bytting
er stund auf von dem angesicht des
altars des herren. Und neygt ytwo
der knie an die erd. vnd strackt die hände
zu dem hymel. Und stund vnd
geseget allen samenung israhel mit
einer grossen stimme saget. Gesegnet sy
der herregott der da hat gegeben die
zu seinem volck israel nach alle dinge
dy er hat gerett. Wan ein wort ist nit
genassen von allen gütten dingern.
Dy er hat gerett durch moysen seyne
knecht. vnser herz sei mit vns als er
wz mit unsrem vettern. er lasse vns
nit noch verwetzen vns. Aber er neyg
vnser herzen zu ihm. das wir geen in
allen seinen wegen. vnd behüten seine
gebote vnd die gesetz. vnnid die vr
teyl. die er gebot unsrem vettern. vñ
ditz sein mein wort mit den ich gebe
ten hab vor dem herren naßende zu
unsrem herren got. tages vnd nach
tes. das er thil das vreyl seinem kne
chte. vnd seinem volck israel. durch
einen yeglichen tag. das alle leut der
erd. wissen das der herz self ist gott.
vnd er ist mit fürbas on im. vnd un
ser herz sey vollkommen mit unsrem
herren got. das wir geen ynn seynen
gesetzen. vnd behüten seyne gebote.
Darum b der künig vnd alles isra
hel mit ym opferten die opffer vor
dem herren. Und salomon tödete
die fridsamen opffer zweyundzwé
zig tausent ochsen. vnnid zwenzig

tausent schaff die er opfert dem her
ren. Und der künig vnnid die jü
ngel weyheten den tempel des her
ren. Ann dem tag heylige der kün
ig das mittel des vorhoffs. der do
was vor dem hauf des herren. Wan
er macht da ein ganzes opffer. vnd
dy veyste der fridsamen. wann der
erin altar der do was vor dem herren
was zu klein. vnd mochte nit empfa
hen die ganzen opffer. vnd das op//
fer. vnnid die veyste der fridsamen.
Darumb salomon macht eyn fier
lich höhzeit ynn der zeit. vnnid alles
israhel mit im eyn groß menig vor
unsrem herren gott. siben tag. vnd
siben tag. das ist vierzehn tag. vo
dem eingang emath. vntz zu dem
bach egypti. vnd an dem achten tag
ließ er das volck. Sy gesegneten dem
künig. vnd gierigen in ire taberna//
kel. sy freuten sich. vnd waren frö
liche herzen über alle gütte ding.
Die der herz gethan. dauid seines
knecht. vnd israhelsim volck.

DAS.IX. Capitel

Wy der herz salomon abermahl er
schyne. vnd im saget. wie es im vnd
dem volck geen solt.

Her es ist ge
schen da Salomon het
vollbracht das gebew des
hauf des herren. vnd das gebew des
künigs. vnd alles das er begeert vnd
wolt thün. Der herz erschyn ym zu
dem andern mal als er im was er/
schynen in gabaon. Und der herz
sprach zu im. Ich hab erhört deyne

Das dryt Buch

gebette. vnd deyne bittunge . mit
der du hast gebettet vor mir .
Ich hab geheiligt dich hauff das du
hast gebawen das ich do setz meynē
namen ewiglich . vnd mein augen
vnd mein hertz werden da alle tag
Vnd ob du geest vor mir als deyn
vat ter gieng in der einuelt des her-
ren vnd in der gerechtigkeit vnd
thust alle ding die ich dir gebeut . vñ
behütest mein vreit vnd mein eeso
wil ich setzen den thron deines reichs
ewigliche über israhel als ich hab
geredt zu dauid deinem vatter . sa/
gend der mann wirt nirt abgenom-
men von deinem geschlechte von de-
künigstul israhel . Ob ir aber werdet
abberen mit abberunge . ir vnd ewer
sün . nicht nachsolget mir noch be/
hüting meine gebot . vnd dye gesetze
die ich euch fürsatzt . Aber ir geet hin
vnd eret die frembden götter . vnd
anbetent sye Ich num ab israhel vñ
dem antlitz der erd . die ich euch hab
gegeben vnd verwirff den tempel
von meinem angesicht den ich hab
geheiligt meinem namen . vnd ista-
bel wirt zu einem sprichwort . vnd zu
eyner spotred allem volck . Und ditz
hauff wird zu einem exemplak . Lyn
yeglicher der da übergeet durch es
der erschreckt vnd wispelet vnd sp-
ucht . Warumb hat der herr gethan
also disem land . vnd disem hauff .
Vnd sye antwurten das sie haben
verlassen yren herren got . der da auf
fürer von dem land egypti . vnd sey-
en nachsolget den frembden göt-
tern . vnd haben sye angebet vnd
geeret . darumb hat eingefür der her-
re über sie alles übel . Und nach ver-
gangen zweyzig iaren . noch dem
vnd salomon hett gebawet die zwei

hewser das ist das hauff des herre vñ
das hauff des künigs . hiram der künig
vñ thuri . gabe dem künig salomon
dyce cedrin hölzer . vnd dye dennin
vnd gold noch allem dem . das er
het nochtueft . da gab salomon hiraz
zweyzig stett in dem land galilee
Vnd hiram gieng auf von thiro .
das er sehe die stett die im salomon
hett gegeben . vnd sie geniesen ym
nit vnd sprach zu ihm . Brüder seyn
das nit die stett die du mir hast gege-
ben . Und er nant sye das land ha/
bul vntz an disen tag . Vnd hiram
sandt zu dem künig salomon hiraz
vnd zweyzig talent goldes .
Das ist die summe der zerung dy der
künig salomon bracht zebawen das
hauff des herren vnd sein hauff . vnd
mello vnd die mawz zu iherusalem
vnd eser vnd mageddo . vnd gazer
pharao der künig egypti stygauff .
vnd gewann azer . vnd verbant es
mit fewer . vnd chananeum der do-
wonet in der stat . erschläg er . vnd
gab sie zu einer morgen gab seyn
tochter dem weyb salomonis . Dar/
umb salomon barret gazer . vnd
das nider bethoron . vnd baalach vñ
palmiram in dem land der cynode
ir . vnd sie waren on maur . Vnd
er bewaret dye stett der wegen . vnd
die stett der reitter . vnd was dings
im gewel das er barret in iherusalē
vnd in dem liban . vnd in allem lan-
de seines gewaltes . Alles volck das
do was besibben von den ammoren /
den pherebern . vnd von den eueern .
vnd von den iebuseern . dye da nie
waren von den siene israhel d sün dy
da besibben waren in dem land dz ist

Der Künig .CCLVI.

die dy sun israhel nit mochten ver/
wüsten. dy e machte salomon zynst/
hafftig vntz an disen tag. Aber von
den sunen israhel. setzt salomon key/
nen zedienen. wann die mann warē
streytter. vnd sein diener vnd fürsten
vnd hertzogen vnd psleger der wege
vnd der roß. Aber der fürsten gesetz/
et über alle werck salomonis waren
fünfhundert vnnid fünftzig. die da
hetten das vndertbenig volck. vnd
gebüten den gesatzten wercken. Aber
dy e cocheer pharaonis styg auf. vō
der statt dauid in ir haus. das ir sa/
lonon het gebawē. da s. ariet er mel/
ko. Vnd salomon opffert zu dreyen
malen durch alle iat die gantzen op/
fer. vnnid die frydsamen opffer. anff
den altar. den er het gebawt dem her

ren. Vnnid brände den thimian. vor
dem herren. Vnnid der tempel was
voltümmen. Vnnid der künig salo/
mon machte ein schyff in asionaber
das da ist bey abyam ann dem ge/
stad des rotten meers in dem land
ydumee. Vnd byram sande inn das
schiff seyn knechte schiffmann. vnnid
gelerde des meeres mit deir knech/
ten salomonis. da sie warn kümmern
in ophur. sie namē von dannen gold
vierhundert vnnid zwentig talent.
vnd brachte es zu de künig salomo.

DAS .X. Capitel.

Wie die künigin vō Saba. von sa/
lononis weisheit höret sagē. vnnid
darüb gen iherusalem kam zehören.
vnd zesehen.



Das dryt

Buch

Doch auch dye
künigin Saba. da sie het
gehöret das lob salomo/
nis in dem namen des herren. Kaz zü
versuchen in. in verborgen geleych/
müssen. Und gieng ein zü iherusalē
mit vil volcks vnd reichtummen. vñ
camelein. die trügen aromathen. vñ
gar ein vngentes gold. vnd edels
gesteyn. Sye kam zü dem künig sa/
lomon. vnd redt zü ihm alle ding
sye hett in irem herten. Und ja
leget. Das wort w̄z nit d̄z da mochte
sein verborgen dem künig vnd das
er ir nit antwurt. Und da die kün/
gin saba saß alle weyssheyd salomo/
nis vnd das haus das er het gebawet
vnd die speyk seines tisch. vnd dye
wonung seiner knecht. vnd dye or/
denunge der dyenden. vnd ir ge/
wand. vnd die schencken vnd dye
ganzen opfer in dem haus des herre
surbas het si nit den geyst. Und sp/
rach zü dem künig Dye red ist war
über veyne wort vnd über dein weiss
heyt. und ich gelauft es nit. den dye
mir es sagten. bis das ich self bin kö
men. und hab es gesehen mit mey/
nen augen. und hab beweret d̄z mir
nit ward verklint der halbteil Dein
weyssheyd ist mer. vnd dein werck
dann die red dye ich hab gehöret. Se
lig sein dein mann. vnd seitg seyn
deyn knechte. dye zu allen zeytten stē
vor dir. vnd hören dein weyssheyd.
Dein herr got sei gesegert. dem du ge
wiesest. vnd hast dich gesetzet auf de
thron israhel. darumb das der herre
lieb hett israhel vntz ewiglich. vnd
hat dich gesetzet zu einem künig das

Iu thüß das vreyl vnd das recht.
Darumb sie gab dem künige hun/
dert vnd zwanzig talent des golds
vnd gar vil aromathen vnd edels
gestein. Fürbas wurden nit brachte
also vil aromathen. den die. dy kün/
gin saba het gebrachte des künig salo/
mo. vñ auch d̄z schyff biram. das da
trug das gold aus ophir vnd brachte
vonn ophir gar vil höltzer die nit
faulen. vnd schön sein vnd edelge/
steyn. Darumb der künig macht vo/
res herren vnd des küniglichen haus/
ses. vnd den singerin harppen. vnd
nit brachte. noch gesehen vntz an dy
sen gegenwärtigen tag. Und der kün/
ig salomon gabe der künigin saba
all ding. dye sye wolt vñ hiesch von
im on dy ding dy sie im het gebrachte
in der küniglichen gab. Sy feret wi/
der mit iren knechten. vnd gieng hin
in ir land. Wan d̄z gewicht des gol/
ds salomo ward gebracht durch alle
sechzig talent Goldes. on das. d̄z im
herten gebracht dye mann die da wa/
ren über die zö. vñ die kaufleut. vñ
alle die da verkauften die schilt vñ
alle künig arabie. vnd die herzogē
des landes. Darumb der künig salo/
mon macht zweyundhundert schilt von
dem reinisten gold er gab sechshun/
dert sickel goldsan dye plech eynes
schilts. Vnd dreyhundert buckler
von bewertem gold. Und dreyhun/
dert gewicht des goldes beclaidten
aynen buckler. Und der künig satzt
sye in das haus des waldes libans.
Und der künig salomo macht auch
eynen grossen thron von hessenbein
der hett sechs staffeln vnd leget in

an gar mit rotem gold. Vn̄ die höß des throns was sunwel in dem hūdersten teyl. Und zw̄ hēnd h̄ye vñ da. h̄altend das gesesse. Und zwen leo stunden bey allen hēnden. vñnd zw̄lf leolin stunden auff den sech̄ stapseln hy vñ da. Ein söllich werck w̄z nit gethan in allen künigreiche. Aber auch alle vās aus den d̄ künig salomon tranc̄. waren guldin. vñ alles hawfigeredt des hawfes des walde des libans was von dez reynisten golde. Das silber ward nit geachtet. noch keines werdes in den tagen salomonis. Wān das schiff des künigs gieng zu einer male über das meer in tharsis. mit dem schiff hiram durch drey iar tragend von vānen gold vnd silber. vñ zen der h̄elfsenbeyn. vñd affen vnd pfawen Darumb der künig salomon ward großgemacht über alle künig der er de. mit reichumb vnd mit weisheit. Und all erde begeret zuseben das antliz salomonis. das sy hörte sein weyßheit die got het gegeben in sei nem hertzen. vnd sy all brachten im gaben. durch alle iar guldine vās vnd silbaine gewand vnd streubere waffen vnd aromaten. vñnd roß. vnd meusler. Und salomon samelst wegen. vnd reytter. vnd im wurden tausent vierhundert wegen. vñnd zw̄lftausent reytter. vnd er ordene sie durch die vesten stett. vñnd mitt dez künig in iherusalem. Und er macht d̄ dy begnügung des silbers was also groß in iherusalem. als er gab die menig der steyn. vnd der zedrin. vñ als der wilden feyḡbaum die da wachsen in den welden. Vñ salomon wurde aufgeführt roß vñ egypto vnd vñ choa. Wān dy kauff

leut des künigs. kauffē sye vñ choa vñnd durchfürten sy vñb eyne gesatzen kon. Aber ein wagen gyeng auf von egypto mit sechshundert sickeln des silbers. vñd ein roß mit sechshundert fünffzig. Und in die weyß verkaufften dye roß all künig der etheer. vnd der sirier.

DAS XI. Capitel

Wieniſkweyber salomon het. vñnd wie sy ine darzu brachte das er abgötter anbietet. Und von seinem absterben

Ko²do der künig salomo het lieb vilſrem de weyb. vnd die tochter pharaonis. vñnd dye moabiterin. vnd die amoniterin. vñnd die ydm̄erin. vnd die sydonierin. vnd din cetheerin. von dē beyden über dy der herre sprach zu den sūnen Iſrahel. Nicht geet ein zu in. noch von in geben sy ein zu den ewern. wann sicherlich sy abberen ewer hertzen. ir nach uolget iren göttern. Darumb disen ward zugesfüget salomon. mit einer brennenden lieb. Und im warē weyber bey ſiben hundert künigin. vnd dreyhundert lebſweyber. Und dye weyber verlkerten sein hertz vnd da er yetzund w̄z als sein hertz ward betroge durch die weyber. das er nach uolget den frembden göttern. vnd sein hertz w̄z nit volkumen bei ſeim herren got. als d̄ hertz dauid ſeines vaters. Wān salomon eret aſtharten die göttin der sydonier. Und thamos den got der moabiter. vnd moloch dem abgot der ammoniter

K j

Das drit

Buch

Vnnd salomon tet das nitt gewiel vor dem herren vnd erfült nicht dz er nachfolgt dem herren als dauid sein vater. Da batet salomon eyne tempel thamos dem abgot moab. an dem berge der da ist gegen ihru salem. vnd moloch dem abgot der sun amon. Vnd in die weyß tet er allen seinen frembden weyber. dyer da brant den weyrach. vnd opfer ten ihen göttern. Darumb der herre ward erzürnt über salomon. dz sein hertz was abgekeret von dem herre got israhel. der im was erschinen zu dem andern mal. vnd het um geboten von disem wort. das er nit nach uolget den frembden göttern. vnd er behüte nit dy ding. die im der herre het gebotted. Darub der herre sprach zu salomon Darub das du dir hast gehabt bey dir. vnd hast nit behüte meine geslibd. vnd mein gebott. dyer ich dir hab gebotted. erzerend zerris ich dein reych. vnd gib es deynem knechte. doch wilch es nit thün in deinen tagen umb dauid deinen vater Ich will es aber zerrissen von d hand deyns sins. ich nim nit ab als les reich. aber eyn geschlecht gib ich deine sun. umb dauid meyne knecht vnd iherusalem die ich hab erwelt. Vn d herre erweckt eynen widerwerti gen salmoni. adad den ydumeum von küniglichem samen. der da woz in edom. Wann da dauid was in ydumea. vii ioab der fürst der ritterschaft was aufgestygen zu begra ben die. die da warn getödt. vnd het erschlagē alles menlichs bild in idumea. da wonet er da vnd alles israhel sech monedt vnz das alle menliche bilde verdurben in ydumea. Er self adad floß. vnd mit im die

mann ydumei von den knechten sei nes vaters. dz sie eingingen in egypto. wan adad woz ein kleines kind. Vnnd da sie waren aufgestanden von madian. sye kamen in pharan. Vnd namen mit in die mann von pharan. vnd giengen in egypto zu pharaon de künig egypti. der gab ir ein haus vnd schickt in speys. vnd öffnet in das land. Vn adad vnd groß gnad vor pharaon. also großlich dz er im gab ein weyb. die schwester seiner haussfrauen die schwester tafnes der künigin vñ die schwester tafnes gebar im. genebath. den sun vnd tafnes erzoh in in de haus pharaons. Vnd genebath was wonent bey pharaon mit seinen sunen. Vn da adad heit gehöret in egypto. das dauid was entschlaffen mit seynen vetern. vnd ioab der fürst der ritter schafft was auch todt. er sprach zu pharaon Lass mich dz ich gee in meut lande Pharaon sprach zu im Was dings brist dir bey mir das du geest suchen zegeen zu deynem land. Er antwirt kein ding. Aber ich bin das du mich lassest. Vnnd got erwecket im einen widerwertigen. rason deit sun eliadon. der do floß adadeser de künig soha seinen herren. vñ er sam melt man wider in. vnd da sye dauid erschläg. da ward er eyn fürst d rauber. vnd sie giengen hyn in damascum. vnd woneten da. vnd sye satzten in zu einem künig in damasco. vnd er was eyn widerwertiger israhel. alle die tag salomonis. Vn das ist das übel adad vnd der has wider israhel. vnd er regieret in syriam. Vnd ihero boam der sun nabor der effrateer vo sareda des müser was mit namen serua. ein weyb

ein wiewe. d' knecht salomonis. hüb
auff die hand wider den künig. vñ
ditz ist ein sach d' widerspenigkreyt
wider in. wan̄ salomon barbet mel
so. vñnd er geleichter sie vorago der
stat dauid seines vaters. vnd ther
boam was ein stark man vnd cyn
gewaltiger. vñ salomo sah dē iling
king gutes alters vñ sunreich dē se
het er zü einer pfleger über die zyns
alles haus ioseph. darumb es geschah
in d' zeyt d' iheroboā auf gieng vñ
iherusalem vnd in sand an dem we
ge. abias der weyssag der soloniter
bedecket mit einem neuen mantel.
Mann sye warn beyd allein an dē
acker. vnd abias begryff seinen ne
wen mantel mit dem er was bede
cket. vnd schitt in in zwelf teil. vñ
sprach zü iheroboaz. Cum dy zwelf
stück. Mann diz ding sprach d' ber
te gott israhel. Sih ich zerreyß das
reich von der hand salomonis. vnd
gibe dir zehn geschlecht. wann cyn
geschlecht belebter im vmb dauid
meinen knecht. vnd vmb iherusalem
die stat. die ich hab erwelet von al
sen geschlechten israhel. darumb d'z
er mich hat gelassen vnd hat ange
bettet ascharchen dy göttin der sido
nier vnd chamos. den got moab. vñ
moloch. den got der sun ammon.
vnd gieng nit in meinem weg. das
er tet die gerechtigkeit vnd mein ge
bott. vnd die vrteyl vor mir als da
uid sein vater. Ich nim nit ab alles
reych von seiner hand. Aber ich setze
in einen fürsten alle tag seines lebcs
vnd dauid mein knecht. den ich hab
erwelet der do behüt meyne gebott.
Aber ich wird hinnemmen das reych
von der hand seines suns. vñnd gib
dir zehn geschlecht. Aber seynē sun

gib ich ein geschlecht. das die lucens
dauid belebte meine knecht alle tag
vor mir in der statt iherusalem. dye
ich hab erwelet. d'z da sey mein nam.
Wann ich nim dich. vñnd du wirst
regieren über alle ding. die da bege
ret deyn sele. vñnd wirst cyn künig
über israhel. Darumb ob du hörest
alle ding die ich dir gebeut. vnd ge
est in meinen wegen. vnd thust das
darecht ist vor mir. vñnd behütest
meine gebott. als thet dauid meyr
knecht. So wil ich sein mit dir. vnd
barbe dir ein getrewes haus. als ich
barbet ein haus dauid. vnd ich ant
wurt dir israhel. vñnd peynige den
samien dauid auff das. yedoch nit al
le tag. Darumb salomon wolst er
schlafen iheroboaz. Der stünd auff
vnd floh in egypto zü sesac dē künig
egipti. vnd was in egypto vntz an
den tod salomonis. Das übrig aber
der wort salomonis. vnd alle ding
die er tet vnd sein weysheyt. Seht
alle ding sein geschriben in dez buch
der wort der tag salomonis. Aber
der tag die salomon regieret in ih
erusalem über alles israhel. warn vier
zig iar. Und salomon schließt mit
seinen veteren. vñ ward begraben in
der stat dauid seines vaters. vnd ro
boam sein sun regiert für in

DAS. XII. CAPI. WIE

Koboam den ratt der eltern vñnd
weyser mann verschmeht vnd dem
rat der iungen volget. Und wie sich
dy zehn geschlecht von im schye
ders.

¶nd roboam

Kam in sichē. Mann da
ward gesamelt zū in al-
les israhel. in zesen zu einer künig
vñ iheroboaz der sun nabath. noch
da er was in egypto geslossen vor de
antiz salomonis des künigs. da er
het gehöret seinen tod er keret wider
von egypto. Und sie sandten vñnd
voderten in. Darumb iheroboam
kam vñ alle menig israhel. vñ red-
ten zu roboam. sagend. Deyn vater
lege vns auff ein schweres ioch. dar-
umb nun du minder es eyn wenig
von dem hertesten gebot deunes va-
ters. vnd von dem schweresten ioch
das er vns auff leget so wöllen wir
dir dienen. Und er sprach zu in Geet
vntz an den dritten tag. vñnd keret
wider zu mir. Vñ da das volck wz
eingegangen der künig roboaz ma-
chet einen rat mitt den alten dye da
beystunden salomonis seinem vater
noch da er lebte. vñnd sprach. Was
rates gebt ir mir. das ich antwurt
disez volck. Sie sprachen zu im. Ob
du heut gehorsam bist disem volck
vnd im dienst vñnd gibst die gehel-
lung irer eyschung vñ redest zu im
senfste wort sie werden dir knecht al-
le tag. Er ließ den rat der alten den
sie im hetten gegeben vñ hylet sich
zu den iunglingen die do waren er-
zogen mit im vnd im nun beystun-
den. Und er sprach zu in. Wz rates
gebts ir mir. das ich antwurt disem
volck dye da sprachen zu mir mach
ringet das ioch das dein vater hatt
geleget auff vns. vnd die iungc dye
da waren erzogen mit in. sprachen
zu im. Also rede zu allem dez volck
dyda haben geredt zu dir. sagend.

Deyn vater hatt beschweret vns
ioch du ringer vns. Also rede zu in
Mein innerster finger ist gröber de
rucken meynes vaters. Und nun
meyn vater hatt gelegt auff euch
eyn schweres ioch. Aber ich zulege
über ewer ioch. mein vater hat euch
geschlagē mit geyseln aber ich schla-
he euch mit sharpffen dörnen. Dar-
umb iheroboaz kam vñ alles volck
zu roboam an dem dritten tag als
der künig hett geredt zu in sagend.
Keret wider zu mir an dem dritten
tag. Und der künig lyef de rat der
alten de sie im hetten gegeben vnd
redet zu in nach dem rat der iungen.
Vñ antwurtet herte ding de volck
sagend. Mein vater hatt beschwe-
ret ewer ioch ich wil zulegen ewerē
ioch. Mein vater schlüge euch mitt
geyseln. aber ich schlahe euch mitt
scorpien. Und der künig volget od
gehall nit dem volck. wan der hett
het in abgekeret. das er erkücket sei-
ne wort. das er het geredt in der häd
achie. des syloniten zu iheroboaz de
sun nabath. Darumb da das volck
sah das sie der künig nicht wolt hö-
ren. Es antwurt im sagend. Was
teyls ist vns an dauid oder wz erbs
an dem sun ysai. Israhel kerwider
in deyn tabernackel. Dauid nu sih
dein haus. Und israhel gieng byn
in seine tabernackel. Vñ roboam re-
gieret über die sun israhel. welch da
inwonten in den stetten iuda. Dar-
umb der künig roboam sant adurā
der da was über die rent. vñ israhel
versteinet in. vnd er starb. Aber der
künig roboam eylet vnd styg auff
einen wagen vnd floh in iherusa-
lem. vnd israhel schyed sich von dez
haus dauid. vntz an disen gegewür

Der Künig CCLVIII

tigen tag. Und es geschah da alles israhel hett gehöret das iheroboam was widerteret. sie sandten vñ vnderten in. Sie santen die sameling vnd setzten in zu einem künig über alle israhel. vñ keiner nachtlos get de hauss dauid. on allein dñ geschlechte inda. Und roboam kam in iherusalem. vnd samelt alles iuda. vñ das geschleche beniamin hundert vnd achtzigtausent erwest man streuter das sie stritten wider das hauss israhel. vñ widersirten das reych roboam dem sun salomonis. Und das wort des herren ward gethan zu seinem deß man gottes. sagend Re de zu roboam dem sun salomonis du künig iuda vñ zu allem hauss ist da vñ beniamin vnd zu dem andt von dem volk. sagend. Diese ding spricht dñ herz licht steyg auf noch freytet wider ewer brüder dy sun israhel. Der man ferriider zu seynē hauf. Wan ditz wort ist gethan vñ mir. Sie hörten das wort des herre vñ kerteu wider vñ dem weg als in der herz het gebotten. Und iheroboam bawet sichem. an dem berg effra im. vñ wonet do. Er gieng auf vñ dannen vnd bawet phanuel. Und iheroboam sprach in seinem herzen Nu keret wider dñ reych zu deß hauss dauid. ob ditz volk aufsteyget das er volbrunge die opffer in dem hauss des herren in iherusalem. Und das herz ditz volks wirt bekeret zu seynem herren roboam dem künig iuda. vnd sie erschlähen mich vnd keret wider zu ihm. Er betracht einen rat. vnd macht zwey güldine kelber. vñ sprach zu in. Licht möst fürbas aufsteygen zu iherusalem. Israhel schit ditz sein dein götter. die dich ha-

ben aufgeführt von dem land egypti. Und er satzt das ein in bethel. vnd das ander in dan. vnd dñ wort ward gemachet israhel zu einer sunte Mann das volk gieng anzebet den das kalb vñz in dan. Und er macht tempel in den höhen vnd pryster von den eussersten des volkes. die da mit waren von den sunnen leut. Und in deß achten moned in deß sunfzehenden tag des monats satze er einen hochzeitlichen tag. in gleichniss der hochzeit die da wirt began gen in iuda. Er steygauff vnd macht zu gleycherweys einen altar in bethel. das er opffert den kelbern dy er het gemacht. Und er setzt in bethelpriester der hohen dining. die er het gemacht. vnd steyg auf den alter. den er het gemacht in bethel am dem sunfzehenden tag des achten monats. den er het gedichten vñ seinem herzen. Und macht ein hochzeit den sunen israhel. vnd steyg auf den altar das er baut den wierach.

DAS XIII. Capitel.

Wieder herz iheroboaz warnen tet das er die abgötter lassen solt

C 11. And feht ein
man gottes kam von ut da in bethel in dez wort des herre iheroboam stund ob dem altar vñ leget weyrach. Und rüffet gegen dem altar in deß wort des herren. vñ sprach Altar. altar. diese ding spricht der herz. Ich ein sun wirt geborn deß hauss dauid mit namen to sias. vnder opffert auf dich die priester dñ hohen ding die nun anziündet den weyrach auf dir. Und er würde R. iij

Das drit

Buch

anzünden auff die die beyn des men-
schen. Vnd er gab ein zeychen an de-
tag.sagend.Diz wirdt eyn zeychen
das es der herc hatt geredt. Sih der
altar wirdt zerrissen. vñ der asche d
da ist auff im wirt aufgeschüttet vñ
da der künig iheroboam het gehörte
die rede des man gottes. die er schry
gegen. dez altar in bethel er strackt
sein hand von de alstar.sagend. Be/
greyfft in vñ sein hand die er hat ge-
strectt wider in. dye dorret. vñnd er
mocht die nit ziehen zu im. Vñ der
altar ward zerrissen . vñnd der asch
ward verschüttet vo dem alstar . nach
de zeychen.das der man gottes vor
het gesaget in dem wort des herren
Vnd der künig sprach zu dem man
gottes. Bitte das antlitz deines her-
ren gottes vnd bette vmb mich dz
mir werde wiß geschickt mein hand
Vñ der man gottes bett zu dez ant-
litz des herren. Vñ des künigs hand
keret wider zu in. vnd ward als sye
vor was Vnd der künig redet zu de
man gottes. Rum mit mir heym
das du essest. vñnd ich gib dir gab.
Vñnd der man gottes antwurt zu
künig. Ob du mir gebest den halben
teyl deines hauss ich kum nit mite
dir. noch iß dz brot an der stat noch
trinck das wasser. Wan also ist mir
gebottē in dem wort des herren. des
der da gebot. Nit iß das brot. noch
trinck das wasser noch kerwid durch
den weg.den du bist kumen. Darüb
er gieug hin durch eine andern weg
vnd keret nit wider durch den weg
durch den er was kumen in bethel.
Vnd ein alter weyssag wonet in be-
thel.sein sun kamen zu im . vnd ver-
künten im alle werck. dye der man
gottes het gethā an de tag in bethel.

Vñ sagten irem vater dye wort die
er het geredt zu de künig. Vñ ir va-
ter sprach zu in . Durch welche weg
ist er abgegangen Vñ sein sun zeig-
ten im den weg durch den der man
gotes was hingegangen d da kam
von iuda. Vñnd er sprach zu seinen
sinnen. Sattel mir den esel. Da sye
in hetten gesattelt. er stig auff vnd
gieng hin nach de man gottes.vnd
sand in sitzen vnder eim therebunt.
Vñ er sprach zu im. Bistu es nitt d
man gottes. der du bist kumen vor
iuda. Er antwurt. Ich bins . Vnd
er sprach zu im Rum mit mir heym
das du essest dz brot. Er sprach Ich
mag nit wider keret.noch kumen
mit dir.ich iße nit dz brot noch trit-
cke das wasser an der stat . wan der
herre redt zu mir in de wort des her-
ren.sagend. Nit iß das brot noch
trinck das wasser da selbst. Loch ke-
re wiß durch de weg . ande du gien-
gest. Er sprach zu im. Vnd ich bin
ein weyssag dein gleich. vnd der er
gelbat geredt zu mir in dem wort
des herre sagend Widerfure in mit
dir in dein hauss das er es dz brot vñ
trinck dz wasser. Er betrog in . vnd
widerfure in mit im Darumb er aß
das brot in seine hauss. vñ tranc dz
wasser. Vñ da sye fassen zu dez tisch
das wort des herren ward gemacht
zu de weyssagē. der da in wider het
gesüret. Vnd rüffet zu de man got-
tes. der da was kumen von iuda.sa-
gend. Dise dünng spricht der herre.
Darüb dz du nit bist gehorsam ge-
wesen de munde des herre. vnd hast
nit bebit dz gebot das dir got deyr
herre gebot. vñ bist widerkeret. vnd
hast geessen dz brot vñ getruncken
das wasser.in der statt in der ich dir

verbott. nicht ist d^z brot noch trinck das wasser. dein aß wirdt nit ein ge tragen in d^z grab deiner veter. Vn da er het gesessen vñ getruncken. der weyssag sattelet seine esel den er hett widerfuret. Da er was hingegan gen. ein leo sand in an d^e wege vnd tödt in. Vnd sein aß ward verworf sen an d^e wege. Vnd der esel stund bey im. vñ der leo stund bey dez aß. Sehet die man die da giengē. sahen d^z aße verworffen an dem wege. vñ den leo steen bey dem aß. Vnd sie ka men vñ verkünten es in d^z stat. in d^z der alt weyssag wonet. Da das hört der weissag der in wider het gesüret den weg. Er sprach. Es ist der man gottes der da was vngehorsam dez mund des herren. Vnd der herz hat in geantwürt eine leo der hat in zer rissen vñ getödter. nach d^e wort des herren d^z er redt zu im. Vn er sprach zu seinem sun. Sattel mir den esel. Vnd da sye in herten gesatelt. er gieng hin vñ sand sein aß verworff en an dem weg vñ den esel vñ den leo steend bey dem aß. Vnd der leo aße nicht von dez aße. noch verseret den esel. Darumb der weyssag nam das aß des man gottes. vñ leget es auff seine esel. Er keret wider von d^z bracht es in die stat des alten weyss agen. das sie in klagten. vñ er leget seine aß in sein grab. Vn sie klagten in. heu. heu. mein brüder. Vnd da sye in herte geklaget. er sprach zu seynen sunen. So ich gestirbe. so begra bet mich in d^e grab. in dem da ist be graben der man gottes. Vnd leget meine beyn zu seine deynen. Dann on zwysel die rede wirt kumen. dye er bat vorgesaget in d^e wort des her ren gegen d^e altar. der da was in be

thel. vñ wider alle tempel d^z hohen ding die da sein in den stetten samarie. Nach disen worten iheroboaz fe ret nit wider vñ seine böseste weg. aber darwider macht er pryster d^z hohen ding. vnd von den iüngsten des volcks. Der da wolt. d^z erfüllt sein hand vñ ward ein pryster der hohen ding. Vn vmb diese sach sündet das haus iheroboams vñ ward vmbkeret. vnd vertilget von d^e ant litz der erde.

DAS XIII. Capitel

Wie iheroboam sein weyb aussen det zu dem propheten züternem wie es seinem sun geen sole.

TER DER zeit sie chet abia der sun iherobo am. Vn iheroboā sprach zu seinem weyb. Greauff vñ verwand del d^z gewande. d^z du nit werdest er kant d^z du seyst d^z weyb iheroboaz vñ gee in silo. do ahias d^z weissag ist d^z da redt zu mir d^z ich würd regiere über ditz volk. Vn nim zeben brott in dei n hand. vnd ein vaz hönigs. vñ gee zu im. Vn er wirt dir sagen was da wirr künftig disem kunde. Das weyb iheroboam tet als er het gesaget. Sie stind auff vnd gieng hin in silo. vñ kam zu d^e haus ahie. Vn er mochte nit seben wann seyne augen warn ertunkelt vor übrigē alter. Vn der herre sprach zu abiam. Sih d^z weyb iheroboam geet eyn. d^z sie ratsfrage über wen sun. wann er siehet. Diese ding vñ dise rede zu ic. Darumb da sie eingang vñ erzey get sich ein andere zesein. dan sie w^z Vnd do ahia höret den don der füss ires eingangs durch die tür er sprach

R iiiij

Buch

Das drit

Geein geeyn du weyb iheroboam'. Warumb erzeygestu dich zesein e..n andre wan ich bin gesant ein hertter botte zereden zu dir. Gee vn sag ihe roboam. Diese ding sprucht der herre got israhel. Wann ich hab dich erhöhte vō mit des volcks. vnd gab dich zu einer fürsten über min volck israhel. vn ich zerisse das reych des haus dauid. vnd gab es dir. vn du bist nit gewesen als mein knecht dauid. der da behüt meine gebot. vnd nachholget mir in allem seines herzen. Er tet das. da was gewissig in meinez angesicht. wan du hast übel gewürcket. über alle die dy da sein gewesen vor dir vn hast dir gemachet fremdd götter vnd gegossen das du mich bewegtest zu dem zorn. Vn du hast mich verworffen nach deinem leib. Darub sib. ich für ein die übelnding über das haus iheroboam. vn schlahe von iheroboaz den brünzen. den an die wand. vnd den beschlossen. vn den letzten. Vn ich wird reynigen die überbleibungen des haus iheroboam. als man ist gewon zu reynigen den mist. vntz zu dez kind. Die da sterben in der stat. iheroboaz die essen die hunde. aber die da sterbe an dem acker. dy werden verwüstet die vogel des hymels. Wann d' herre hat es geredt. Darumb du stee auf vnd gee in dein haus. vnd das kind stirbet in dez eingang deiner füß in die stat. vnd alles israhel klaget es vn begrebt es. Wann diser wirdt als sein ein getragen in das grab von iheroboaz. wan ein gute red ist funden von im zu dem herren got israhel. in dem haus iheroboam. Aber der herre wirdt im setzen eynen küning über israhel. der da schlecht das

haus iheroboam an diesem tag. vnd in diser zeyt. Und der herre schlecht israhel. als das rore hat gewonheit sich zebewegen in dē wasser. Und reutet auf israhel von diesem guten lande. das er gab iren veteren. vnd verwürfet sie über den fluis. wann sye haben in gemacht welde dz sye reyzen den herre. Vn der herre gott israhel wirt sie dargeben. vmb dyne sunde iheroboam. Der da sündet vn machen sünden israhel. Darumb dz weyb iheroboam stund auf vnd gieng hyn vnd kam in thatsa. Vn da sye cyngieng den tryschufel des haus. das kind was tod. Und sie begruben es vnd alles israhel klaget es nach der rede des herren. die er het geredt in d' hand seines knechz abie des weyssage. Aber die andern ding der wort iheroboaz. in welcher weyss er streytt. vn in welcher weyss er hab geregieret. Seht sie sein geschreyber in dem büch der wort der tag der küning israhel. Wann der tag in dem iheroboam hatt geregyret. warit zweyundzweyntig iar. Und iheroboam entschlyeff nit seinen veteren. vnd nadab sein sun regieret für in. Aber roboam der sun salomonis regieret in iuda. Roboam was eyn und vierzig ierig. da er ansieng zeregieren. vnd regieret sibenzehn iar in iherusalem. in der statt die d' herre hett erweset. das er da satzt seine namen auf allen geschlechten israhel. Und der nam seiner müter w̄z naama. die ammoniterin. Vn iuda tec das übel vor dē herre. vnd reyzen ist über alle ding die da teten ir veter in iren sünden. die sie sündten. Wann auch sie barwten im altar vn seuln vnd weld über ein ieglichen büchel

der hohen ding. vnd vnder eine yeg
flichen grünen baum. Wan sie wa-
ren auch vnsetet in dem lande. vnd
teten alle verbannenschafft od ver-
flüchten ding der heyden. dye der
her zerknüschet vor dem antlitz der
sun israhel. Aber in dez fünftten iar
des reychs roboam. sesac der künig
egipti styg auß in iherusalem. vnd
nam die scherz des haus des herren.
vnd dy küniglichen scherz vnd be-
raubet alle dinng. vnd die guldin
schilt. die salomo hett gemacht für
dise machen roboam der künig eryn
schilt. Vnd antwurt sie in die hend
der fürsten der schilt behüter. vñ der
die da wachte vor der tur des haus
des künigs. Vnnd da der künig ein
gieng in das haus des herren. die da

hetten das ampt fürzegeen. die trü-
gen die ding. vñnd darnach trüger
sie es wider zu dem behalter d schilt
behüter. Wan die andern ding der
wort roboam vñ alle ding die er tec
Schend sie seyn geschriben in dem
büch der wort der tag der künig iu-
da. Vnd der streyt zwyschen roboaz
vnd iheroboam was alle tag. Vnd
roboam schließt mit seinen vetern.
vnd ward begraben mit in. in der
statt dauid. Vñ der nam seiner mü-
ter naama. die ammoniterin. Vnd
abia sein sun regieret für in

DAS XV. Capitel.

Wie abias künig ward vñ wieläg
er regieret. vñ wie ein streyt zwischē
im vnd iheroboam geschah.



Das drit

Buch

Alrum in de
achzehenden iar des rey-
ches iheroboaz des suns
nabath. abia regieret über iuda. vñ
regieret drey iar in iherusalem. Der
nam seiner mütter was maacha dye
tochter abessalon. vnd er gyeng in
allen sünden seines vaters. dy er tec
vor im. noch seyn hertz was volku-
men mit seinem herren got. als das
hertz dauid seines vaters. wan seyn
herre got gab im vmb dauid ein flü-
cern in iherusalem. das er erkückt sei
nen sun nach im. vnd setzte in in ihe-
rusalem. darumb das dauid tet das
recht vor den augen des herren. vnd
het sich nit geneyget von allen din-
gen. die er um hert geborten alle dye
tag seynes lebens. on dye red vrie-
ethet Doch was eyn streyt zwischen
abiam vnd iheroboam in aller zeit
ihs lebens. Aber dye andern ding d
wort abie. vnd der andern ding dye
er tec. die sein geschrieben in dez buch
der wort der tag d künig iuda. vñ
der kryeg was zwischen abia vnd
iheroboam. Vnd abia schlyeff mit
seinen vetern. Vnd sie begrübten in
in der stat dauid. vñnd asa seyn sun
regieret für in. Darumb in de zweim
zigstem iar iheroboam des künigs
israhel regieret asa der künig iuda.
vnd regieret einundvierzig iar in
iherusalem. Der nam seyn er mütter
maacha. die tochter abessalons. vñ
asa tec recht vor dem angesicht des
herren als dauid seyn vatter. vñnd
nam ab die vnsketten von der erde.
Vnd reniget allen vnnflat der ab-
götter. dye seyn vetern hetten gema-

het. Vnd auch hyerüber tet er hyn-
weg seyn mütter. das nicht wer eyt
fürst in den heyligen dingen des go-
tes priapi. vnd vmbkeret seyn gruß
die sie het geheyliget in seinez wald
vñnd zerbrach den schnöden ab-
got in de bach zedron. Aber er nam
nit ab dye hohen ding. Jedoch das
hertz asa was volkumen mit seinez
herren got alle tag. vnd er trug eyn
die ding. die sein vater hett geheyli-
get. Vñnd gelobet in das haus des
herren. das gold vnd das silber vnd
die vas. Vnd es was ein streyt zwis-
chen asa vnd baasa d künig isra-
hel. all ir tag Vnd baasa der künig
israhel steyg auff in iudam. vñ bar-
et rama das leyner mocht aufgeen
od ingeē vō dē teila asa des künigs iu-
de Darumb asa nam alles silber vnd
das gold das da was beliben in den
scherzen des hauses des herren. vnd
in den scherzen des küniglichen haus
vñnd gab es in die hende seiner kne-
chte. vnd sant zu benadab dem sun-
tabrēmon des sun ezion dez künig
syrie. Der da wonet in damaseo sa-
gend. Es ist eyn gelubd zwyschen
mir vnd dir. vnd zwyschen meinez
vater vnd deynem vater. Darumb
sand te ich dir gab. gold vñnd silber
Vnd ich bitt das du kummest vñ
macheft eytel das gelubde. das du
hast mit baasa. dem künig israhel.
vnd er scheyd sich vō mir Benadab
geheller dem künig asa. er sante dye
fürsten des beeres in dye ster israhel
vnd syeschläugen abion. vñ dan vñ
abel. dz haus maacha vñ alles cene
roth dz ist alles lande neptaliz Da-

dz erhört baasa. er höret auff zebawē rama vñ keret wider in thersa. wan̄ der künig asa sandt einen botten in alles land iuda. sagend. Keiner sol entschuldiget sein. Vnnd sy trügen die steyn vō rama vñnd ire holtzer mit den baasa het gebawen. vñ der künig asa der bawet von dem selben gabaa. beniamin. vñ masphā. aber die andern ding aller rede asa. vñd aller seiner sterct. vñd aller ding die er tet. vñd die ster die er bawet seyn geschriben in dem büch der wort der tag der künig iuda. Jedoch in der zeyt seines alters was er frant ait den füssen. vñd asa schließt mit seine vetern. vñd ward begraben mit in in der stat dauid seines vaters. vñ iosaphat sein sun regieret für in. Aber nadab der sun iheroboam regiert über israhel. in de andern iar asa des künigs iuda. vñd regieret über israhel zwey iar. vñd tet das übel in dez angesicht des herren. vñd gyen g in den wegen seines vaters. vñd in seinen sünden. in den er macht sun den israhel. Aber baasa der sun ahia von dez haus isachar trüg in heymlich neyde. vñ schläug in in gebethō. die da ist ein stat d' philistiner. wan̄ nadab vñd alles israhel umblegte gebethon. Darumb baasa erschläug in. in dem dritte iar asa des künigs iuda. vñ er regieret für in. Vn̄ da er het geregieret er schläug alles haus iheroboā. Aber er lyest nicht ein sele von seinem samen vntz dz er in vertilget nach dem wort des herren das er het geredt in der hand seines knechtes abiedes siloniters. vñb dye sind iheroboam. dy er het gesündet vñnd in dem er macht sünden israhel. vñnd vñb die missitat in der er

reyzet den herren got israhel. Aber die andern ding der red nadab. vñd alle ding die er hat gethan. seyn geschriben in dem büch der wort d' tag der künig israhel. Vnd es was eyt streyt zwischen asa vñ baasa dez künig israhel all ir tag. In dem dritten iar asa des künigs iuda regieret basa d' sun ahia vierundzweyntzig iar in thersa über alles israhel. Vñ er tet das übel vor dem herren. vñd gieng in den wegē ihero boam. Vñ in seynen sünden in dem er macht sünden israhel

DAS XVI. CAPITEL.

Wie zambri bela zu tod schlüg. vñ wie er zu leze auch tod belyß

C 120 DAS WORT des herren warde gethā zu iehu d' sun anant wi der baasa. sagend. Darumb das ich dich erhöhet von dez staub. vñ satze dich zu einer firsten über mein volck israhel. Aber du giengest in de weg iheroboam. vñ machest sündē mein volck israhel. das du mich reytest in iren sündē Sib. Ich harve ab die hindersten ding baasa. vñd die hintersten ding seins haus. Vnnd ich mach deyn haus als dz haus iheroboam des suns nabath. Der da stirbet von baasa in der stat. de essen dy hunde. vñd der auf im stirbet. in der gegēt de essen die vogel des himels. Aber die andern ding der wort baasa vñd alle ding die er tet. vñd seyn streyt seyn geschryben in dem büch der wort der tag der künig. israhel. Darumb baasa schlyeff mit seynen vetern vñ wārd begrabe in tersa vñ

Das drit

Buch

Hela sein sun regieret für in. da aber das wort des herren ward gethan in der hand iehu des suns anani des des weyssagen wider baasa. vnd wider sein haus. vnd wider alles übel das er tet vor des herren in zereytzen in den wercken seynet hende das er würde als das haus ishero boā. vmb diese sach erschlug er in. das ist. iehu den sun anani den weyssagen. In dem sechszwanzigsten iar asa des küniges iuda regyret hela der sun baasa in thersa über Israhel zwey iar. vnd zambri seyn knecht d' herzog des mitteln teils d' reitter satzt sich wiß in Aber hela wž in ter sa trinckend vñ was trinckten in d' haussarsa des richters ter sa. Dariß zambri vielüber in er schlug vñ er schlug in in d' sidemindzweyntzigsten iar asa des künigs iuda. vnd regieret für in. Und da er het geregieret. vñ sass auf seine künigstül. da schlug er alles haus baasa vnd lyß nit ein brünzende an die wand vñ im. vnd sein nebsten. vnd die freunde. Und zambri der vertilget alles haus baasa. nach dem wort des herren das er het geredt zu baasa in der hand iehu des weyssagen vmb alle sunde baasa vñ vmb die sunde hela seynes suns die da hettet gesündet vnd machten sunden israhel. vñ bewegten in iren üppigkeiten d' herre got israhel. Aber die andern ding der wort hela. vnd alle ding dyer tet sein geschrieben in d' büch d' wort der tag der künig israhel. In dem si benundzweyntzigsten iar asa des künigs iuda. regieret zambri in ter sa siben tag. Aber das heer vmb saß gebethon die stat d' philistiner. Vñ da zambri was widerspennig gewe-

ser vñ het getödt den künig. Da macht im alles israhelkönig amri. der da wž ein fürist d' ritterschaft über israhel in d' gezeldten. Dariß amri stygauff von gebethon vñ alles israhel mit im. vnd vmb gaben thersa. Vñ da zambri sah d' die stat folgt gewinnen werden. da gieng er ein in den palast. vñ zündet sich an mit d' küniglichen haus. vñ starb in seinen sünden. die er het gesündet zehn das übel vor dem herre. vnd gieng in den weg ishero boam. vnd in seiner sünde in der er macht sun den israhel. Aber die andern ding d' wort zambri. vñ seiner heimlichkeit tüct. vñ der freyslichen ding sein geschrieben in d' büch der wort der tag der künig israhel. Da ward geteylt das volck israhel in zwey teyl. Der halb teil des volcks nachfolget teb ni dem sun gyneth. das sie in setzen zu einer künig. vnd der halb teil amri. Vñ das volck d' da was mit amri. gesiget dem volck das da nachfolget theben dem sun gyneth vnd theben starb vnd amri regieret In dem eynunddreyssigsten iare asa des künigs iuda. regieret amri über israhel zwelf iar. Er regieret in ter sa sechs iar. vnd kaufte den berg samarie von somer vmb zwey talent des silbers vñ bautte in vnd er hies den namen der stat dy er het gebawet mit dem namen somer. das ist. d' berg des herren. oder den berg samarie. Und amri tet das übel in dem angesicht des herren. vnd ihet schellich über alle die die vor im warn. Vñ gyeng in allen wegē ishero boā des suns nabath. vñ in alle seine sünden. in d' er macht sündē israel. d' er reyzet d' herren got israhel in seine

lippigkeyten Aber die andern ding
der wort amri. vñ sein streye dye er
tet. sein geschriften in dem buch der
tag der künig israhel. Vnnd amri
schlyeff mit seinen veteren vñ ward
begraben in samaria. vñ achab sein
sun regyaret für in. Aber achab der
sun amri regieret in dem achtund-
zweyntzigsten jar asa des künigs
iuda. Vñ achab der sun amri regie-
ret über israhel in samaria zwey vñ
zweyntzig ist. Vnnd achab der sun
amri tet das übel in dem angesicht
des herren. über alle dye dye vor im
warn. In benüget nit das er gieng
in den sünden iheroboam des suns
nabath. darnach nam er das weyb
izabel. dye tochter methaak des kün-
igs der sydonier. Vñ er gieng hin
vnd dienet baal vñ anbietet in. vñ er
satzt eine altär baal in de tēpel baal
den er hett gebawen in samaria. vñ
pflanzet einen wald. Vnnd achab
zuleget in seinem werck zereyzen de
herren gott israhel. über alle künig
israhel dye vor im warn. Vnd in sei-
nen tagen barvet er ahiel vō bethel
ihericho. in abiram seinen erste bar-
et er sic. Vnd in segub seinem letzte
satze er ire tor. nach de wort des her-
ren das er het geredt in der hand io-
sue des suns. Iun.

DAS XVII. capitel.

Wie der herz bestas thet sagen das
es lang zeyt nit regnen solt. vñ wie
er in sarepta zu der witwen kam

Hl. helias tes-
siteus sprach zu Achab
von den inwonern galat

ad. Der herre got israhel in des an/
gesicht ich stee der lebet. das in disen
taren nit wirdt caro vnd regen. nur
nach den worten meins munds. vñ
das wort des herre ward gethan zu
in. sagend. Scheyd dich hyn vñ gee
gegen de auffgang der sunnen vnd
verbirg dich bey de bach carith. dā
ist gegen dem iordan vñ trincke da
von de bach vnd ich hab gebotē den
raben das sy dich da speyzen Darüb
er gieng hin vñ tet nach dem wort
des herren. Vnd da er was hingegan.
vnd sass bey dem bach carith. dā
was gegen dem iordan. vnd dye
raben brachten im brot vnd fleysch
an dem morgen. Vnnd des geleych
brot vnd fleysch an dem abent. Vñ
er trinck von dem bach. Vnd nach
wenig tagē. der bach trucknet. wan
es reget nit auff die erde. Darüb dz
wort des herren ward gethan zu in
sagend. Steeauff. vñ gee in sarepta
der sydonier. vñ beleib da. Wan da
hab ich gebottē ein weyb eyner wit-
wen. das sy dich fürre. Er stünd auf
vnd gieng in sarepta der sydonier.
Vñ da er was kumen zu dez tor der
stat dz weyb die witwe erschin im. se-
send höltzer vñ er rüffet ir vñ sprach
zu ir. Gib mir ein wenig wassers in
ein vas dz ich trinck. Vñ da sy gieg
das sy brecht. Er schry zurück nach
ir sagend. Ich bitt dich bring mir
auch eine bissen brot in deiner hand
Sie antwurt Dein herre got lebet.
Wann ich hab leyn brott nur eyn
melb in cym vaslin als eyn hande
mag begreyffen. Vñ ein wenig öls
in einer lageli. On sih. ich lys zwey
höltzer das ich hingee vnd mach es
mir vnd meinem sun das wir essen
vñ sterbe helias sprach zu dir du sole

Das drit

Buch

dir nit fürchten. aber gee vñ thū als
du hast gesager. Aber iedoch mach
mir zum ersten vñ dem selben melb
ein klein escherin brot. vnd bring es
zù mir. Vnd darnach mach dir vñ
deim sun Wan dise ding spricht der
herre got israhel. Des melbs in dem
veslein gebrüster nit. noch d ölkrieg
des öls wirt nit gemindert. vñz an
den tag. an dē der herre ist geben den
regen auff das antlitz der erde. Sye
gieng hin vñnd tec nach dem wort
helye vnd er aß vñd sie vñ ir hawß
vnd von dem tag des melbs in dem
veslein gebräst nit. vnd das segeln
des öls ward nit gemindert. nach
dē wort des herren das er het geredt
in der hand helle. Vnd es warde ge
than nach disen wortē. ein sun eins
weybs eyner müter des ingestüdes
siechte. vnd der siechtüb w̄z so stark
also das der atū nit beslb in im dat
umb sie sprach zù heliam. Du man
gottes. was dinges ist mir vnd dir
Du bist eingegangē zù mir. d̄z mey
ner bosheit würde gedacht. vnd d̄z
du tödtest meinen sun. Vnd helyas
sprach zù ir. Gibe mir deynen sun.
Vnd er nam in von irer schoß. vnd
trug in in dē soler da er beleib vñnd
er leget in auff seinbett. vnd rüffet
zù dem herren vñnd sprach. O herre
mein Gott warumb hast du gepeini
get dise witwen bey der ich wird ent
halten daher. das du tödtest irē sun.
Vnd er strackte sich vñnd maß sich
zù dreyen malen über das kind. vñ
rüffet zù dem herren vnd sprach. O
mein herre Gott ich bitt. dise sele des
kindes kerewider in seyn inwendig
gesider. Vnnd der herre erhöret dye
stumm helle. vnd die sele des kindes
kerewid in es. vñ es ward wid lehē

dig. Vnd helyas nam das kind. vñ
leget es von dem soler in das nyde
rer haus vnd antwurt es seiner mü
ter. Vñ er sprach zù ir. Sih dein sun
lebt. Vnd das weybl sprach zù helia
In disem erkenn ich nun. d̄z du bist
der man gottes. vnd das wort go
tes ist war in deinem mund

Das. xviii. capitel

Wie d herz helle beualb d̄z es wider
regnen solt vnd wie er batte das d̄z
feuer von himel kam. vnd das opfer
verbrennet.

Lach vil tagen

das wort des herre ward
gethan zù heliam in dez
dritten iar jagend. Gee vñnd zeyge
dich achab. d̄z ich geb den regen auff
das antlitz der erde. Darumb helias
gieng d̄z er sich erzeigte achab. wan
großer hunger was in samaria. Vñ
achab rüffet abdiam dez aufrichter
seins hawß. Wann abdias vorct
größlich dē herre. wann da izabel er
schlug die weyssagen des herren. er
nam hundert weyssagen. vñnd ver
karg sie fünftzig. vñ fünftzig in dē
hölen. vnd speyset sie mit brot vnd
mitt wasser. Darumb achab sprach
zù abdiam. Gee in das land zù alle
brunne der wasser. vñ in alle tal. ob
wir villeicht mülige vindē d̄z kraut.
vñ behalten die roß. vñ die maul d̄z
die vñb nit ganz verderben. vnd sye
teilst in gegē d̄z sie dy vñbgiengē.
Achab d̄ gieng durch eine weg. ab
dias anderthalb durch dē andn. vñ
da abdias w̄z an dē weg. helias be

Der ~~die~~ künig

CCL.XIII

geget im Da er in het erkant er viel auff sein antlitz vnd sprach Bist du nitt meyn herr helyas. Er antwurt im. Ich bin es vñ er sprach. Gee vñ sag deynem herren. Helyas ist da. Vnd er sprach. Was hab ich gesundet das du mich deynem knecht antwurtest in dy hēnd achab. Dz er mich erschläg. deyn herre lebet es ist nit dz volck oder das reich zu dem meyir herre nit hab gesant dich zu suchen. Vnd da sic all antwurten er ist nit sie er beschwur alle reich. vnd dye leute darumb das du ganz nit warest gefunden. Vnd nun sprichst du zu mir. gee vnd sag deinem herren. Helyas ist gegenwärtig. Vn so ich mich scheyde von dir. der geyst des herren tregt dich an dye statt dye ich mit weys. vnd wann ich eingee vnd verkünd es achab. vnd er dich nitt vindet. er erschlecht mich. Aber dein knechte fürchte den herren von seyner küntheit. Ist dir den nit verkündet mein herren. was ich tet da iezabel erschläg die weyssagen. des herre dz ich verbarge von de weyssagen des herren hundert mann. fünftzig vñ fünftzig in der hölen. vnd speyset sie mit brot vnd mit wasser. Vnd nun sprichest du. gee vnd sage deim herren. Heliias ist gegenwärtig. das er mich erschläg. Vnd helias sprach Der herre der scharen vor des antlitz ich stee. der lebet. wann ich wil im hewt erscheynen. Darumb abdias gieng achab entgegen. Vnd sagt es im. Vn achab begeget helye. Vn da er in het geschen. er sprach. Bist du nitt der. der du betriubest israel. Vnd er sprach. Ich betriub mit israel. aber du vñ das hauf deines vaters die ir habt gelassen das gebot

des herren. vnd habt nachgenölgter baal. Jedoch nun sende. vnd samen zu mir alles israel an den berg carmeli. vnd die vierhundert fünftzig weyssagen baal. vnd dye vierhundert weyssagen der weld. die da essen von dem tisch iezabel. Achab der sant zu allen sinnen israel. vnd samelt die weyssage an den berg carmeli. Vnnd helyas genahet sich zu allem volck israel vñ sprach Vntz wieslang hincket ir in zwey teyl. Ob der herre ist gott. so nachholget im. Ist aber baal got so nachholget im. Vnd das volck antwurt im mit ein wort. Vn anderweyd sprach helias zu dem volck. Ich bin allein bekibē der weyssag des herren aber der weissagen baal vierhundert vnd fünftzig vñ der weyssagen der weld seyn vierhundert mann. Vns werde gegeben zwenz ochsen. vnd sie erwelen einen ochsen. vnd hawen in zetscken vnd legen in auff die hölzer aber sy sollen nit darunder legen dz fewr. Vnd ich thū es dem andern ochsen. vnd ich leg in auff die hölzer. vñ vnderlege nit das fewr. An rüsst die namen ewrer götter. Vn ich anrüsst den namen meines gottes. Vnd got der da erhöret durch das fewr der seie got. Dz volck antwurt vnd sprach. diese fürlegung ist die beste dye helyas geredt hat. Darumb helyas sprach zu den weyssage baal Erwelet euch eynen ochsen vnd thüt es zu dem ersten. wann ir seiet die merern. vñ anrüsst dy name ewrer götter. vñ vnderleget kein fewr. Da sie hetten genumen einen ochsen den er in gab. sie setzen es vñ anrüsten den name baal von de morgen vntz zu mittetag sagend Baal

Das drit

zund Buch

erhōr vns. Und es was nit dy stym
noch der da antworteet. Vn sy über
sprungen dē altar den sie betten ge/
machtet. Und da es ietzund was mit
tag helias spotter ir sagend. Schry
et mit einer grossen stym wan̄ er ist
got. vñ vllleicht redet er. Oder er ist
in dem heymlichen gemach. od an
dem weg. oder aber er schlefft dz er
werde erwecket. Darumb sie rüffet
mit einer grossen stym. Und sie sta/
chen sich nach iher gewonheite mit
messerlein. vñ mit sperslin. vntz das
sie wurden begossen mit blüt. Und
darnach da der mittag was vergā/
gen. vñ sich hettē geübet in iher weis/
sagung. Die zeyt was kumen in der
man het gewonheit zu opfern das
opffer. die stymm ward nit gehört.
noch leyner antworteet. noch vernā/
die bettenden. Helyas sprach zu al/
sem volck. Kumet zu mir. Und da
sich das volck hett genahet zu im er
machtet den altar des herren. der da
ward zerstöret. vñ nam zwelf stein
nach d̄ zal der geschlechte der sun ia/
cob. zu dē da ist gethan das wort des
herren. sagend. Israhel wirdt deyn
nam. vnd er barvet einen altar von
steynen in dē namen des herren. vñ
er macht ein wasserlaut in dē vmb
kreis des altars als durch zwei fürch/
lein. Und er leget zusammen dye hö/
lder. vñ teylet den ochsen durch dye
gelder. vnd leget in auff die hölder
vnd sprach. Füller vier kriug mit
wasser vnd gieft sie auff das opffer.
vnd auf die hölder. Vn anderweid
sprach er. Ditz thut auch zu dem an
dern mal. Vn da sie es zum andern
mal gethan hettē er sprach. Ditz selb/
tüt auch zu dem dritten mal. Vn sy
tetet es auch zu dem dritten mal.

Vnd die wasset lyffen vmb den al/
tar. vnd der grab ward erfült von
der wasserlaut. Und da ietzund was
die zeyt. das dz opffer ward geopfert
helyas der weyssag genahet sich vñ
sprach. O herre got abraham. vñ ysa/
ac. vñ israhel zeyg heute das du bist
got israhel. vnd ich dein knecht. Vn
ich hab gethan alle diese wort nach
deim gebott. O herre erhöre mich. er/
höre mich. das dz volck lerne dz du
bist der herre got. vñ aber hast du be/
keret ir hertz. Und das seur des her/
ren viel nider vnd verzeret dz opffer
vnd die hölder. vnd die steyn. vnd
verschland den aschen. vnd das was/
ser dz da was in der wasserlaut. Da
das sahe alles volck es viel nido auf
sein antlitz. vñ sprach. Der herre ist
got. obher er ist got vñ helias sprach
zu in Begreift dy weyssage baal. vñ
das keiner von in empfliche. Da sye
sy betten begriffen. helyas füret sye
zu dem bach cison vnd erschläg sye
da. Vn helyas sprach zu achab. See
auff ih vñnd trinck wann es ist ein
done vil regens. Vn achab stygauff
das er eße vnd trüncke vñnd helias
stygauff die höß carmeli vñ er sarzt
das antlitz geneyget an die erde zw/
schen seine knye vnd sprach zu seine
kunde. Steygauß vnd schwö zu dez
mere. Da er was auffgesstygen vnd
het geschawet. er sprach. Es ist ley/
ding. Und anderweide sprach er zu
im. Kere wider zu siben malen. vnd
zu dez sibenden mal schénd ein ley/
nes wöcklein stygauff von dez me/
re als ein füsssteyg des menschen. Er
sprach. Stygauff. vñ sprich zu achab.
Bereyt deinen wagen. vnd steig ab
das dich der regen nit begreyffe. Da
er sich hett vmbkeret hin vñnd her.

Seht die hymel warden tuncket. vñ die wolcken vnd die winde. vnd eyn grosser egen ward. Darumb achab styauff. vnd gieng bynein in iezabel. Und dy hand des herren ward gemacht über heliam. er begüret seyn lende. vñnd ließ vor achab. vñz das er kam in iesrael.

Dis. XIX. Capitei.

wyc elyas floß vor iezabel achabs weyb. vnd wyc gespeyset ward vñ der einem wachalterbaum.

And achab verfunder iezabel alle ding. die helyas het gethan vñ wyc er hett erschlagen alle weyssagen baal mit dem schwert. Und iezabel sanc einen botten zu heliam sagend. Diese ding tbauen mir die götter. vnd diese ding zulegen sie. nur allein morgen zu der stund. ich setze dein sel als dy sele eines von yn. Darumb helyas vorchte sich. vnd stund auff vnd ging hyn. Dahyn in der wil des herren trug. vnd kam in bersabee vñda. vnd lyck da sein kind. vnd gieng in die wüste eine weg eines tages. Vñ da er was kumen vñnd saß vnder einer wachalterstauden. da bat er seyn sele das sy stürb. Und sprach. O herr. mir benüigete. myn hyn meyn sele. Wann ich bin niet bester. denn mein veter. Und er legett sich vñnd entschließt vnder der wachalterstauden. Und sebt der engel des herren türet yn vñd sprach. Steauff vñnd yssze. Er schaute vñnd sah zu seinen haubt eyn escherin brot vnd ein vase des wassers. Darüb er aß vñ tranc

vñ entschließt anderweyd. Vñ der en gel des herren keretwider vnd türet yn zum andern mal. vnd sprach zu ym. Ste auff vñd yssze. Wann dyr ist vor ein grosser weg. Da er w̄ auf gestanden. er aß vñnd tranc. vñnd gieng in der sterck der speys vierzig tag. vñnd vierzig nacht vñz an den bergen gottes oreb. Und da er dahyn was kumen. er belieb in einer hölen. Und sebt das wort des herren was zu ym. vnd sprach zu ym. Was tuſt du hye helyas. Vñ er antwiirt. Mit neyde hab ich geneydet vñb den herren got der heer. Wan die sun israhel haben gelassen das gelübd des herre Sye haben zerbrochen den altar. vñ haben erschlagen dein weyssage mit dem schwert. vnd ich bin gelassen als klein. vnd sye suchen mein sel. das sye sic abnehmen. Und er sprach zu ym. Gee aufs vñnd stee an dem berge vor dem herren. Und sebt der herre über gieng. vñd ein grosser geyst. vnd ein starcker vñbteret dye berg. vnd zerknüscht die felsen vor dem herren. Der herre was nicht im geyst. Und eine bewegung nach de geyst drher w̄t nit in der bewegung. Und das sevor was nach der bewegung. Der herre. was nit in dem sevor. Und nach dez sevor was ein wispelung eines dünnen windes. Da das hört helyas. er bedecket sein anlit mit dem mantel vnd gieng auf vnd stund vnder der türe der höl. Und sebt ein stymm zu ym. sagend. Was tuſt du hie helyas. Und er antwiirt. Mitt lyck hab ich lyck gehabt vor den herren got d' herre wann die sun israhel haben gelassen das gelübd des herren. sy haben zerbrochen deinen altar vñd haben er schlagē dein wayssagen mit de waffe

L i

DAS DRIT

BUCH

vnd ich bin gelassen allein. vñ syc suchen mein sele. das sy syc abneme. Und der hert sprach zu im. Gee vnd ker wider an deinen weg. durch dy wüste yn damascum. So du dasyn kumbst. so salb azahel zu einem künig vber siriam. vñnd iehu den sun nam si salb zu eyne künig vber israel. Und helisem. dē sun saphat. dā ist von abelmeula. dē salb zu ey nem weyssage für dich. Und es wirt das. der dasfleucht das waffen asahel den erschlecht iehu. vñnd der da fleucht das waffen iehu. dē tod heliseus. Und ich las mir in isabel sibentau sent mann. der krye mit seyn geney get für baal. vñ eyne yeglicher münd der yn mit anbeit küssend die hannd Darumb helias gieng auf vō dannen vñnd vand helisem den sun saphat. ackeren yn zwelft noch ochffen. vñnd er self was einer der ackerende was kummen zu im. Er leget seyne mantel auff yn. Zehand h̄ip et dye ochffen. vnd lyeff nach helyam. vñ sprach. Ich butt dich. d̄z ich küssse meine vater vñ mein muter. vñ also dir nachfolge. Vñ er sprach zu im. Gee vnd kerwider. Mann das da mein was. das hab ich dir gehan. Und er keret wider von im vnd bracht eyn par ochffen. vnd erschlug syc. vñ so de d̄z fleisch yn dē pfleg der ochffen vnd gab dē volck. vñ syc assen. vñ er stund auff vnd gieng h̄yn. vñ nach uolger helyam. vnd dienet ym.

DAS. XX Capitel

Wie Benedab der künig von sirien den künig von israhel wolt vertrey

ben. vnd es darumb eyne ende na.

II. D. benedab

Ber künig sirie samelt al les seyn heer vñ zwenzig dreyssig künig mit ym vnd roß vñ wegen. et stigauff vnd strit wider sa mariam. vñ vnsleget sy. Et sandet bottē yn die stat zu achab dem künig israhel. vñnd sprach. Diese dinng spricht benadab. Dein silber vñ dein gold ist mein. deyne weyber vñ deyne sun die besten seyn mein. Der künig israhel antwurt. O mein hert künig nach deynem wort bin ich dein. vñ alle meine ding. Die bottē kerten wider vñ sprach. Diese dinng spricht benadab der vns hatt gesande zu d. e. Du wirst mir geben dein silber vnd dein gold. vnd deyne weyber vñnd dein sun. Darumb morgen zu d. setzen stude. ich sende meine knecht zu dir. vnd syc erfahren dein haush vñnd das haush deiner knecht vnd alles d̄z yn geuekt. das legen syc yn ire händ vñnd nemen es. Und der künig israhel voderet alle alten des landes. vñnd sprach. Betracht mit dem gemüt vnd secht wie er vns has trag. Männer hat gesant zu mir vmb meine weyber. vñ vmb die sun. vñ vmb das silber. vnd vmb das gold. Und ich hab es nit verlangent. Vñ alle merer der geburt. vñnd alles volck sprach zu im. Nicht höre. noch volg ym. Darumb er antwurt den bottē benadab Saget ewerem herren dem künig. Alle dinng vmb dye du hast gesant zu mir deinem knecht. d̄z ihu ich geren. aber ditz ding mag ich nicht h̄un. Dye bottē kerten wider vnd sagten es im. Et sandt hinwider vñ

Sprach Disse ding thüen mir die götter. vnd disse ding zulegen sie. Ob d' staub samarie begnügen sei d' gauf felin der hende alles volckes. d' mir nachholget. Der künig israhel antwort vnd sprach. Saget mi. der gewappet sol mit glorire gleich als d' ungewappet. Vn es ward gethā. da der künig benadab hett gehöre das wort er tranc. vñ d' künig vnd d' schatten. vnd er sprach zu seinc knechten. Vmbgebt die stat vñ sy vmb gaben sie. Seht ein weissag nahmet sich zu achab dem künig israhel. vñ sprach. Disse ding spricht d' herre Hast du geseben disse zūnik grosse menig. Sib. ich antwurt sye heut in deyn hand. das du wissest das ich bin der herre. Vnd achab sprach Durch wen vñnd er sprach zu im. Disse ding spricht der herre. Durch die nachgenther der fürsten der lendar. Vñnd er sprach. Wer wirt ansahen zestreyte. Vnd er sprach. Du. Darumb er zelet die kinder der fürsten der lendar. vñ vand die zal. zweyhundert zwey vnddreyssig. Vnd nach disem zelet er sein volck alle sun israhel siben tausent. vñ sie giengen auf in mittitag. Aber benadab tranc vnd ward erumcken in dem gezeld. vnd die zweimunddreissig künig mit im die da waren kumen zu seiner hilff. Vnd die kinder oder knecht der fürsten. der gegen gyengen auf in ver ersten spitz. Darumb benadab sant die verkündten im sagend. Mann sein aufgeganen vo samaria. Vñ er sprach. Kumen sie vmb frid. so be greyfet sye lebendig. Oder das sye streyten. so fahet sy lebendig Darumb die kinder der fürste. der gegen gyengen auf. vñnd das ander heer

nachholget in. Vnnd ein ieglicher schlug den man der gegen im kam. Vnd die sirier flühen. vñnd israhel durchschtet sie. Vnnd benadab der künig floß auff seim roß mit seinen rittern. Vnd der künig israhel giegt auff vñ erschlug die roß. vnd die wegen vnd schlig siriam mit einer vil grossen plag. Vnd der weyffag nah netisch zu dem künig israhel. vñnd sprach zu im. Gee vnd streck dich vñ wiß vnd sih. was du thüst. Wan in dem nachholgenden iar wirdt auff geen wider dich der künig sirie. Vñ die knecht des künigs sirie sprachen zu im. Die götter d' berg seyn ir götter. darumb haben sie uns überwunden. Aber es ist besser das wir streyten wider sie in den velden vnd wir behalten sie. Darüb du tu ditz wort Scheyd all künig von irez heer vñ setz fürsten für sie. vñnd ergentze ob erfülle die zal der ritter. dyd da viele von den deinen. vñnd die roß nach den ersten rossen vnd die wegē nach den wegen. die du zum ersten bereit vñnd wir streyten wider sie in dem velde. vnd du sisst das wir sie behalten. Er geslaubt irem ratte. vñ thet also. Darnach da das iar was vergangen. benadab zalt die sirier. vñ steyg auff in affec. das er stytte wider israhel. Zu die sun israhel würden gezald. vnd da sie hetten genuimen die speys. sie giengen auf entgegen. vñnd satzen die herberger wider sy. als zwölf klein herde d' geis wann die sirier erfüllten die erde. vñ der man göttes nahnet sich zu dem künig israhel vnd sprach Disse ding spricht d' herre. Wan die syrier habe gesprochen. got der berge ist ein herre. vnd got ist mitt der tale. Ich gib

Lij

Das drit

Buch

die fast grosse menig in dein hende.
das du wissest das ich bin der herre.
Vnd sie ordenten siben tage gegen
einander die. vnd dise. die spitz. Vn
an dem sibenden tag ward began-
gen ein streyt. Und die sun israhel
schlügen an dem tage von den syru-
ern hunderttausent függenger. vñ
die sirier die da waren belibben. flühe
in die stat affec. vnd dye maur viel
über sibenundzweintigtausent me-
schen. dye da waren belibben. Aber
benadab floh vñ gieng in dy stat in
ein schlafstamer dy do w̄ innerhalb
einer schlafstamer vñnd sein knechte
sprachen zu im. Wir haben gehört
das die künig des haufs israhel sey
en barmherzig. Darumb wir wöß
ken legen seck in vñsern lenden. vñ
stricklein in vñsern heubtern. vnd
wößken aufgeeen zu dem künig isra-
hel. vnd vñelleicht er macht behalte
vñser selten. Sie begiurte ic lend mit
secken vñnd seylen auff ire haubt. vñ
kamen zu dem künig israhel. vñnd
sprachē zu im. Dein knecht benadab
spricht. Ich bit dich das mein seel
lebe. Vnnd er sprach. Lebet er noch
so ist er mein brüder. das empfien-
gen die mann für eyn glück. Sye
eylten vñnd zuckten das wort von
seynem mund. vnd sprachen. Benadab
dein brüder lebet. Vn er sprach
zu in. Geet vñd führt in zu mir. Dar-
umb benadab gieng auch zu im. Vn
er hñb auff seinen wagē. Vn sprach
zu im. Ich wider gib dir die ster dye
mein vater hat genomen von dey-
nem vater. vnd du mach die gassen
in damasco als mein vater macht
in samaria. vnd ich scheyd mich ge-
huldet von dir. Darumb er macht
das gelübd vnd lyef in. Da sprach

ein man von den siinen d' weyssagē
zu seinen gesellen in dem wort des
herren. Schlahe mich. Und er wölt
nitt schlählen. er sprach zu im. Das
du nit wölktest hören die stymm des
herren. Sih so du dich scheydest vō
mir. vnd leo der schlecht dich. Und
da er sich herz gescheyden einwenig
von im. ein leo vand in vnd schlug
in. Vn er vand einen anderen man
vnd sprach zu im. Schlahe mich. Er
schlug in vnd verwunt in darumb
der weyssag gieng hin vnd begeget
dem künig an dem weg. vñnd ver-
wandelt den mund. vñnd seyn ait
gen mit besprengung des staubs.
Und da der künig was gegangen
er rüffet zu dem künig vnd sprach.
Dein knecht ist nahet aufgegangē
zestreyten. Und da ein man was ge-
flohen. einer brachte in zu mir. vnd
sprach. Behüte disen man. Ist das
er velt dein sel wirt vmb seyn sele.
oder gib eyn talent des silbers. Vn
da ich mich vmbkere betriubt hyt
vnd herzehant erscheyn er nit. Vn
der künig sprach zu im. Ditz ist dein
vteyle. das du selber hast erkennet.
vnd zühand wischt er den staub vō
seym antlitz. vnd der künig israhel
kannt in. das er was von den weyss-
sagen. Er sprach zu im. Disē dinng
sprichte der herre. Das du hast geläß
sen eynen würdigen man des todes
vō deiner hand. dein seel wirt vmb
sein sele. vñnd dein volk vmb seyn
volk. Darumb der künig israhel ver-
schmehet es zehören. vñnd kert wi-
der in sein hauf. vnd kam wütend
in samariam.

Das. XXI. Capitel.

Wie iezabel naboth tödten syß
vnd irem man achab den weyngar-
ten gab. den er gern gehabt het vñ
wo achab blyß.

Ann nach di-

sen worten naboth dem
iezaheliten. der da was-
in iezahel. was eyn weyngart bey
dem palast achab des künigs sama-
rie. Darumb Achab redte zu naboth
sagend. Gib mir deinen weingart.
das ich mir mach einen garten der
krewter. wan er ist nahend vnd bey
meym hawß. Und ich gib dir eynen
bessern weyngarten für in. Od sche-
test du das dir nützer sey der werd
des silbers. ich wil dir geben wieviel
er werdt ist. Naboth antwurt im.
Der herr sey mir gnedig. dß ich nicht
gebe das erb meiner veter. Darumb
achab kam vorwirdiger in sein hauß
vñ wütet über das wort. dß naboth
der iezahelitehet geredit zu ihm sa-
gend. Ich will dir nit geben das er-
be. Er warffe sich auf sein bette. vñ
keret ab seyn antlitz zu der wande.
vnd als nit das brot. Vnd iezabel
sein weib gieng ein zu ihm vñ sprach
zu ihm. Was ist das. vñ vō wann ist
betrübt dein sele. Vnd warumb is-
test du nit das brot. Er antwurt ir.
Ich rede zu naboth dem iezahelite
vnd sprach zu ihm. Gib mir deinen
weyngarten. vnd nim darumb das
gelt. Od ob es dir genügt ich gib dir
eine bessern weyngarten für in. vñ
er sprach. Ich gib dir nitt meynen
weyngarten. Darumb iezabel seyn
weib sprach zu ihm. Du bist grosses
Gewaltes. vnd regierest wol dß reich

iesrahel. Steauff vñnd isse das brot
vnd bis gütes gemütz. Ich gib dir
de weyngarten naboth des iezaheli-
ten. Darumb sie schrib brief in de
namen achab vnd versigelt sie mit
seinem vingerlein. vnd sante sy zu
de merern der geburt vñ zu den be-
sten die da waren in der statt vñnd
wonten bey naboth. Und dñs was
der sin der brief. Prediget die vastē.
vñ thüt naboth sitzen zwischen dem
ersten des volcks. vñnd vnderlast
zwen mann sun belial. vnd die sol-
len sagen ein falsch gezeugniss wi-
der in. Er hat geflüchtet got vnd de
künig. vñ füret in auf. vnd steynet
in. vñ also stirbet er. Darumb dye bur-
ger. vnd die merern der geburt. vnd
die besten die da wonten bey im in
der stat. die teren wie in iezabel hec
gebotten. vnd als es was geschribē
an den brieffen. die sie hettent gesanc
zu in Sie predigeten die vasten. vñ
macheen naboth sitzen zwischen de
ersten des volcks. Und da sie hette
zugesüret zwen man. die sun des teu-
sels sye machten sie sitzen wid in. vñ
sy sprachen als die mann des teu/
sels. falsche gezeugniss wid in vor
aller der menig. Naboth hat geflü-
chtet got vñ de künig. vñb dñz ding
fürten sie in auf der stat. vnd tödē
in mit steynen. vnd sie santen zu ie-
zabel sangend. Naboth ist gesteinert
vnd ist tod. Und es ward gethan.
da iezabel hett gehört das Naboth
was gesteynet vñnd tod. sie redet zu
achab. steeauß besitz den weyngartē
naboth des iezaheliten. der dir nitt
wolte verwilligen. vnd dir ist gebē.
vñ darumb nemen das gelt. Wan-
naboth lebt nicht. aber er ist tod. vñ
da achab hett gehört dß naboth tod

L iii

Das drit

Buch

was er stünd auff vñ styg ab in de weyngarten naboth des iesrahelitē das er in besesse. Darumb dz wort des herren ward gethan zu heliaz tēbbi en sagend. Stecauff vnd steyg ab entgegen achab de künig israhel. d̄ da ist in samaria. Sih er ist ab gegangen zu de weyngarten naboth. das er in besitze. Vñ rede zu im sagend. Dīse ding spricht der herre gott. Du hast erschläben vñ hierüber hast du besessen. Vñ darnach so zulege. Dīse ding spricht der herre. An der stat an der die h̄unde lassfen dz blüt na boch. da werden sie auch laffen dein blüt. Und achab sprach zu heliam. Hast du mich den erfunden dir zu einem veind. Er sprach Ich hab dich gefunden. Darumb dz du bist verkauft das du terest das übel in dem ange sicht des herre. Ditz spricht der herre. Sih. Ich für ein über dich das übel vñ schneyd ab deine hinderteyl. vñ erschlab von achab den brüngende an die want. vñ de beschlossen vnd den letzsten in israhel. Und ich gib dein haus als das haus iheroboam des sungs naboth vnd als das haus baasa des sungs abia. wann du hast gehan dz du mich bewegrest zu de zorn. vñ hast gemacht sünden israhel. Und auch vō iezabel hat gere det d̄ herz sagend. Die hund werde es sen iezabel in de acker ierahels. Ob achab stirbet in der stat. die hund essen in. Ob er aber stirbet an de acker die vō gel des himels essen in. Darumb keyn ander was geleych als achab der da was verkauft. dz er te te des übel in dem angesicht des herren. Wan iezabel sein weyb bewegt in. vñ er ward vnumenschlich gemacht. das er nachholget den abgöt/

tern. die die amorer machten. die d̄ herz verzeret von dem antliz d̄ sun israhel. Darumb da achab het gehö ret die wort. er reys seyn gewandt vnd bedecket sein fleyß mit herin kleyd. vñ vaste vnd schlyff im sack. vnd gieng mit geneytem haubt. Darumb das wort des herren ward gethan zu heliam tēbbiten. sagend. Hastu mir gesegen achab gedemüti get vor mir. Darumb das er ist gedemüti get von mevnen wegen. ich will mit einfuren das übel in seinen tagen. Aber in den tagē seyns sungs wilich zuzihen das übelseim haubt.

Das xxii Capitel

Wie iosaphat d̄ künig iuda achab halff streyten. vñ wie achab tod beß. als im prophetirt was.

Arumb drey

iar vergiengen on streit zwischen siriām vñnd is rabel. Aber in de dritte iar iosaphat der künig iuda. styg ab zu de künig israhel vñ sprach zu seine knechten. Wisset ic nit dz ramoth galaad ist vñser vñ wir versauen sie zürnemē vō der hand des künigs srie. Vñ er sprach zu iosaphat. Wirst du nit kūmen mit mir zestreiten in ramoth galaad. Vñ iosaphat sprach zu de künig israhel. Als du bist also bin auch ich mein volck vñ dein volck sein eins. vñ mein reyter vnd deit reyter. Vñ iosaphat sprach zu dem künig israhel. Ich bitt d̄ dich sich heut das wort des herren. Darumb d̄ künig israhel samlet die weyssagē na hend bey vierhundert mannen. vñ

Der Künig CCLXVIII

sprach zu in. Sol ich geen streyten
in ramoth galaad. oder riwen Sy
antwerten. Steygauff vñ der herre
gibt sie in die hñnd des künigs. Vñ
iosaphat sprach Ist hy kein weissag
des herren das wir fragen durch in.
vñnd der künig israel sprach zu io
saphat. Eyn man ist beliken durch
den wir mügen fragen den herre mi
cheas der sun iemla Aber ich hñt in
wann er weissaget mir nicht dz güt
sunder das übel. Josaphat sprach
zu im. O künig mitte rede also. Dar
umb der künig israel voderet eine
keuschen vñ sprach zu im. Eyle her
zufüren michaaz den sun iemla Vñ
der künig israel vñd iosaphat der
künig iuda sassen eyn yegelicher in
seinem sale bekleydet mit künigli
cher übung in dem hoff bey der tür
des tors samarie. vñnd alle weyssa
gen in irem angesicht. Vñ sedechias
der sun chanaan macht im eisnit
hörner. vñd sprach. Die ding spriche
der herre. In disen dingern wirst du
siriam zerstreuen. bis das du sie ver
tilgest. vñnd alle weyssagen weyssag
ten zu gleicherweys sagend. Steig
auff in ramoth galaad. vñd geet ge
lücklich. vñd der herre antwurt sie in
die hñnde des künigs. Aber der bott
der do was gegangen. das er voder
te michaam. redet zu im sagēd Sib
die wort der weyssagen predigē dez
künig mit einbelligem mund güt
ding. Darumb dein rede sey gleich
iren worten vñd red gütte ding. Mi
cheas sprach zu im. Der herre lebet
wann was dinges mir der herre sa
get. das rede ich. Darumb er kam zu
dem künig vñd der künig sprach zu
im. Micha sollen wir geen streytē
in ramoth galaad oder auff hören

Er sprach zu in. Steiget auff. vñd
geet glücklich. Vñnd der herre ant/
wurt sie in die hand des künigs. vñ
der künig sprach zu im. Ich beschwe
re dich aber. vñd aber. das du nit re
dest zu mir. in dem namen des her
ren. nur das war ist. Vñnd er sprach.
Ich sahe alles israel zerstreut in
den bergen. als die schaff die nit ha
ben ein hirten. Vñnd der herre sprach
Dise haben nit einen herre. Ein ieg
elicher kerewider im fryde in seyn
haus. Darumb der künig Israhel
sprach zu iosaphat Sage ich dir den
nit. das er mir nit weyssaget dz güt
aber zu allen zeyten das übel. Vñnd
dieser zuleget sagend. Darumb höre
das wort des herren. Ich sah dē her
ren sitzend auff seinem stuhl. vñd al
les heer des himels stund bey im zu
der gerechten. vñnd zu der linken.
Vñnd der herre sprach. Wer wirt be
triegen achab den künig israel. das
er ansteig. vñd vall in ramoth ga
laad. Vñd eyner saget föliche wort
vñd der ander anderst. Vñnd dē geist
gieng auf. vñd stund vor dem her
ren. vñd sprach Ich betreuung in Der
herre sprach zu im. Warum. Vñnd
er sprach. Ich gee auf vñd wird ein
sugenhaftiger geyst in dem mund
aller seiner weyssagen Vñnd der her
re sprach. Betreuung in vñnd angesige.
gee auf vñd thū also Darumb nun
sich der herre gab einen geyst der lit
ge. in dem munde aller deiner weis
sagen. die hye sein vñd der herre hatt
geredt das übel wider dich. Vñnd se
dechias der sun chanaan nahet sich
vñd schläg michaam an das wang
vñd sprach. Darumb hat mich nit
gelassen der geyst des herren vñd er
hat geredt zu dir. vñ micha sprach

L iiiij

Das drit

Buch

Du wirst gesehen an dez tag. so du
eingeest das du wirst verborgen in
die kamer zwischen der kamer. Vn
der künig israhel sprach. Thū hyn
micheam. das er beleybe bey ammō
de fursten der stat. vnd bey ioas dez
sun amelech. vñ saget in. Dicē ding
spricht der künig. Lege disen man
in den kercker vñ enthalt in mit de
brot des triubals vnd mitt dez was
ser der angst vntz das ich widerkere
in frid. Und micheas sprach. Ist dz
du widerkerest in fride. der herz hat
nit geredt zu mir. Und er sprach.
Alles völct hört. Darumb der künig
israhel steyg auf in ramoth galaad
vñ iosaphat der künig iuda. Und
der künig israel sprach zu iosaphat.
Vlym die waffen vnd gecin. in den
streyt. vnnnd leg dich an mit deynen
kleydern. Aber der künig israhel ver
wandelt das gewand. vñ giengen
zu dem streyt. Vn der künig srie ge
bot zweyunddreyssig fursten d we
gen. sagend. Nicht streytet wider
den mefern vñ den mundern. nur al
lein wider de künig israhel. Darumb
da die fursten der wegen sahen iosap
hat. sye wenten er were der künig is
rahel. vnd machten eyn gehe vnnnd
stritten wider in vñ iosaphat schry
auf. Und die fursten der wegen ver
namen. das er nit was der künig is
rahel. vnnnd sie hörten auff von im.
Aber ein man spannet de bogen vñ
schickt einen vngewissen schuß. vnd
schliug von geschicht de künig israel
zwischen die lungen vñ den magen.
Und der künig sprach zu seine wa
genknecht. Ker die hand vnnnd für
mich auf von dem heer. Wann ich
bin schwerlich verwundet. Darumb
der streyt ward begangen an dem

tag. Und der künig israhel stund in
seinem wagen gegen den siriern. vñ
starb an dem abent. Und das blüt
der plag floß in dye schoß des wa
gens vnd der scherg durch dönte in
allem heer ee sich dye sunn neyget.
sagend. Ein ieglicher kerewider in
die stat. vnd in seyn land. Und der
künig was tod vnd ward getragen
in samaria. vñ sye begrüben den kün
ig in samaria. vñ wünsche sein v
agen in dem weyer samarie. vnd dye
hund lafften sein blüt vnd wünsche
die zugel nach dem wort des herren
das er hett geredt. Aber die andern
ding der wortachab. vnd alle ding
die er tet vñ das helfenbeyn in haus
das er het gebawen. vnd aller d stet
die er baute. sein geschriben in dem
bisch der wort der tage der künig is
rahel. Darumb achab schlüssell mit
seinen vetern vnd ochozias sein sun
regieret für in. Aber iosaphat d sun
asa. vieng an regieren über iudam
in dem vierde iar achab des künigs
israhel. Er was fünfunddreyssig
ierig da er ansieng regieren. vnd re
gieret fünfunddreyssig iar in ihe
rusalem. Der nam seiner müter w
azuba die tochter salai. Vn gyeng
in allem weg asa seines vaters. vñ
neygt sich nit auf im. vnnnd tet das
recht was in dem angesthet des her
ren. Jedoch er nam nit ab die höhe
ding. Wan noch opfert er dz völct
vnd brant den weyrach in den höhe
Und iosaphat hett frid mit dem kün
ig israhel. Aber die andern dinng
der wort iosaphat. vnd seyne werke
die er tet vnd die streyt sein geschri
ben in dem bisch der wort der künig
iuda. Aber er nam auch ab von der
erde. dye überbeleybungen der ver

weyten. die da warn beliben in de
tagen asa seynes vaters. vnd was
da zemal kein künig gesetzet in edo.
Aber d' künig iosaphat macht schiff
auff d' mere. dy da schiffen in ophir
vmb das gold vnd sie mochten nit
geen. wann sie erbrachen in asion
gaber. Da sprach ochozias der sun
achab zu iosaphat Mein knecht soll
ken geen mit deinen knechten in den
schiffen. Vnd Josaphat wolt nit.
Vnd iosaphat schließt mit seynen
vetern. vnd ward begraben mit in.
in der stat dauid seines vaters. vnd
ioram seyn sun regieret für in. Aber
ochozias der sun achab het angesan
gen zeregieren über israhel. in sama
ria in dem sibentzehenden iar. Jo
saphat des künigs iuda. vnd regie
ret über israhel zwey iar. Vnd tet
das übel in dem angesicht des herren
vnd gieng in dem wege seines va
ters. vnd seiner mütter. vnd in dem
weg isheroboam des suns nabath. d'
da macht sünden israhel. Vnd er
dienet baal. vnd anbetet in. vnd
reytzt den herren got israhel. nach
allen dingn die da tet sein vater

Hie hat ein ende d3
drit büch der künig. Vnd vahet an
das vierd büch der künig

Das erst capitel.

Wie ochozias sick was vnd sante
nach helie. vnd wie das fewr vō by
mel die botten verbrennet. vñ ocho
zias starb

Ber moab übertrat in

Iraelnach dez achab
gestorben was. vnd
ochozias viel durch die fenster sey
ner eslauben die er hett in samaria
vnd siehet vnd er sandt botten. sa
gend zu in. Geet vnd ratsfrage beel
zebub. d' got acharon. ob ich müig le
ben von disem meinem siechumb.
Vnd der engel des herren rede zu
heliam tefbite. sagend. Steeauff vñ
gee ab in dem gegenlauff der botte
des künigs samarie. vñ sprich zu in.
Ist den nit got in israhel. das w ge
et zerafrage beelzebub d' got ach
aron. Vmb ditz ding spricht der herre
Du steygst nit ab von dem bette.
auff das du bist auffgestigen. aber
du stirbst des todes. Vnd helias
gieng hin vnd die botten kerten wi
der zu ochoziam. Er sprach zu in.
Warumb seyet ir widerkeret. Vnd
sye antwurten im. Ein mann bege
gent vns. vnd sprach zu vns. Geet
vnd keret wider zu dem künig. der
euch hat gesant vnd sprechst zu in.
Dise ding spricht d' herre. Was den
got nit in israhel das du sentest das
da werde ratsgefraget beelzebub d'
gott acharon. Datumb du steygst
nit ab vom dem bett. auff das du
bist auffgestygen. Aber du stirbst
des todes. Er sprach zu in. Wz figur
vñ gewandes was der man d' euch
begegent. vnd redet dise wort. Sye
sprach zu in. ein ruher man begür
tet vmb die lende mitt einer vellum
gürtel. Er sprach. Es ist helias tef
bite vñ er sant zu in eine fünftziger